РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/73 НА КОМИСИЯТА

от 17 януари 2019 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 9, параграф 4 от него,

като имат предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване на процедурата

(1) На 20 октомври 2017 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса в Европейския съюз („Съюза“) на велосипеди с подпомагане на въртенето на педалите, оборудвани със спомагателен електрически двигател („електрически велосипеди“), с произход от Китайската народна република („КНР“) въз основа на член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета („основния регламент“).

(2) Комисията публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване на процедура“).

(3) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 8 септември 2017 г. от Европейската асоциация на производителите на велосипеди („жалбоподателя“, или „ЕАПВ“). Жалбоподателят представлява над 25 % от общото производство на електрически велосипеди в Съюза. Жалбата съдържаше доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започването на разследване.

(4) На 21 декември 2017 г. Комисията започна антисубсидийно разследване по отношение на вноса в Съюза на електрически велосипеди с произход от КНР и предприе отделно разследване. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([3]).

1.2. Регистрационен режим по отношение на вноса

(5) На 31 януари 2018 г. жалбоподателят подаде искане за регистрация на вноса на електрически велосипеди с произход от КНР съгласно член 14, параграф 5 от основния регламент. На 3 май 2018 г. Комисията публикува Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/671 („регламента за регистрационния режим“) ([4]), с който считано от 4 май 2018 г. нататък беше въведен регистрационен режим по отношение на вноса на електрически велосипеди с произход от КНР.

1.3. Временни мерки

(6) На 18 юли 2018 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1012 на Комисията ([5]) („регламента за временните мерки“) Комисията наложи временно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на електрически велосипеди с произход от КНР.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република, ОВ C 353, 20.10.2017 г., стр. 19.
([3]) Известие за започване на антисубсидийна процедура по отношение на вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република, ОВ C 440, 21.12.2017 г., стр. 22.
([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/671 на Комисията от 2 май 2018 г. за въвеждане на регистрационен режим по отношение на вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република (ОВ L 113, 3.5.2018 г., стр. 4).
([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1012 на Комисията от 17 юли 2018 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/671, ОВ L 181, 18.7.2018 г., стр. 7.

(7) Както се посочва в съображение 7 от регламента за временните мерки, разследването на дъмпинга и вредата обхваща периода от 1 октомври 2016 г. до 30 септември 2017 г. („разследвания период“, или „РП“), а разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхваща периода от 1 януари 2014 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

1.4. **Последваща процедура**

(8) След разгласяването на основните факти и съображения, въз основа на които бе наложено временно антидъмпингово мито („разгласяване на временните мерки“), жалбоподателите, Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти („CCCME“), Съюзът на европейските вносители на електрически велосипеди („CEIEB“), отделни несвързани вносители и отделни китайски производители износители изложиха писмено своите становища относно временните констатации.

(9) На страните, които пожелаха да бъдат изслушани, бе предоставена такава възможност. Изслушвания се проведоха с жалбоподателите, CEIEB, несвързани вносители и един отделен китайски производител износител. С този китайски производител износител бе проведено едно изслушване със служителя по изслушванията при търговските процедури.

(10) Комисията взе предвид коментарите на заинтересованите страни и ги разгледа, както е подробно описано в настоящия регламент.

(11) Тя продължи да издирва и проверява всякаква информация, която сметна за необходима за окончателните си заключения. С цел проверка на отговорите на въпросника, дадени от несвързани вносители, бяха проведени контролни посещения в помещенията на следните страни:

— BH BIKES EUROPE S.L. (Vitoria, Испания);

— BIZBIKE BVBA (Wielsbeke, Белгия);

— NEOMOUV SAS (La Flèche, Франция).

(12) Комисията информира всички заинтересовани страни за основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на електрически велосипеди с произход от КНР („окончателното разгласяване“).

(13) Коментарите, представени от заинтересованите страни, бяха разгледани и взети под внимание, когато това беше счетено за уместно.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(14) Списъкът на китайските производители износители, включен в приложение 1 към настоящия регламент, беше изменен, за да се отчете промяната на наименованието на един китайски производител износител на „Easy Electricity Technology Co., Ltd.“, а друг производител износител, Wuxi Shengda Vehicle Technology Co., Ltd., беше добавен към приложение 1.

1.6. **Индивидуално разглеждане**

(15) Шестима невключени в извадката производители износители официално поискаха индивидуално разглеждане съгласно член 17, параграф 3 от основния регламент. Три от тези дружества бяха групи от дружества с общо шестима свързани търговци. Освен това две от дружествата, които официално поискаха индивидуално разглеждане, също така поискаха и третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика. След разгласяването на временните мерки, четири от тези дружества потвърдиха исканията си за индивидуално разглеждане.

(16) Както е обяснено в съображение 47 от регламента за временните мерки, разглеждането на такъв голям брой искания би представлявало прекомерна тежест и не би позволило приключване на разследването в срока, определен в основния регламент. Освен това допълнителният период от време между етапа на налагане на временно мито и етапа на налагане на окончателно мито не е достатъчен, за да може Комисията да разгледа толкова голям брой искания. Поради това Комисията потвърди решението си да не уважи исканията за индивидуално разглеждане.

1.7. **Третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика („ТДПИ“)**

(17) CCCME, Bodo Vehicle, Suzhou Rununion и Jinhua Vision отново заявиха, че вследствие изтичането на 11 декември 2016 г. на срока на действие на раздел 15, буква а), подточка ii) от Протокола за присъединяване на КНР към Световната търговска организация („СТО“), за да се установи наличието на дъмпинг, следва да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на китайските производители износители. Комисията разгледа това твърдение, както е обяснено в раздел 3.1.1 от регламента за временните мерки.

(18) Комисията приложи действащото законодателство, което е приложимо за настоящото разследване, а именно член 2, параграф 7, букви а) и б) от основния регламент.

(19) Групата Giant Electric Vehicle („Giant“) отговори на разгласяването на временните мерки, като повтори твърденията си, че Комисията е трябвало да ѝ предостави ТДПИ, тъй като счита, че е изпълнила критериите за ТДПИ по член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент, а именно критерии 1 и 3. По-специално, Giant оспори тълкуването на Комисията относно държавната намеса, като заяви, че възможността за държавна намеса не е достатъчна, за да бъде отхвърлено дадено искане за ТДПИ. Освен това групата отново изтъкна аргументите си, че въздействието на нарушенията върху цената на алуминия не е било значително.

(20) По отношение на критерий 1 Комисията установи значителна намеса на държавата във връзка с пазара на алуминий, както е подробно описано в документа за разгласяване относно ТДПИ от 3 май 2018 г., в писмото от 29 май в отговор на коментарите на Giant във връзка с разгласяването относно ТДПИ, както и в регламента за временните мерки, по-специално съображения 88 и 89. Комисията установи, че китайското правителство може да упражнява пълен контрол върху пазара на алуминий и да регулира пазара на алуминий с цел предотвратяване на арбитража в икономически смисъл. Комисията установи, че тази ситуация води до нарушение на пазара на алуминий в КНР и представлява значителна намеса на държавата от страна на китайското правителство. Нарушението на пазара на алуминий е толкова голямо, че няма арбитраж, чиято липса *per se* представлява значително нарушение.

(21) Giant не е оспорвала констатациите на Комисията относно значителната намеса на държавата в пазара на алуминий в КНР и относно пълния контрол на китайското правителството върху този пазар. Групата изтъкна единствено, че въздействието на тази намеса на държавата по време на разследвания период не е било значително като стойност. Комисията не може да приеме предложеното тълкуване, което не е подкрепено от съдебната практика, цитирана от Giant ([6]). Всъщност според съдебната практика критерий 1 не допуска предоставянето на ТДПИ, когато държавата е оказала значителна намеса в действието на пазарните сили. Значителната намеса на държавата в това отношение не подкрепя заключението, че за даден производител, осъществяващ дейност на този пазар, преобладават условия на пазарна икономика ([7]).

(22) Поради това констатацията на Комисията по отношение на критерий 1, предвиден в регламента за временните мерки, беше потвърдена.

(23) По отношение на критерий 3 Giant заяви, че Комисията не е разгледала твърденията ѝ, че финансовите стимули са били незначителни и не са били пренесени от предишната система на непазарна икономика, а са били израз на легитимна промишлена политика. Освен това Giant отново заяви, че Комисията е трябвало да вземе под внимание значението на правата за ползване на земя, които по принцип се предоставят безплатно на Giant през целия им 50-годишен срок на валидност.

(24) Комисията отбеляза, че твърдението относно финансовите стимули, както и използваната методология във връзка с правата за ползване на земя, вече са подробно разгледани в документа за разгласяване относно ТДПИ, но и в писмото от 29 май 2018 г. в отговор на коментарите на Giant. Освен това мотивите на Комисията са описани и в регламента за временните мерки, по-специално в съображения 91 и 92.

(25) Въз основа на мотивите, описани в тези документи, Комисията заключи, че преференциалната данъчна ставка е била финансов стимул, чието естество предполага почти постоянно адаптиране, който би могъл да цели и привличане на инвестиции при намалени ставки, като по този начин нарушава конкуренцията за продължителен период от време. Комисията заключи също така че данъчното облекчение за разходите за НИРД се е прилагало периодично и неограничено във времето и поради това има подобно въздействие. И накрая, Комисията припомни, че на практика Giant не е плащала за правата си за ползване на земя (вж. съображение 21). Giant не представи нов аргумент.

([6]) Решение от 19 юли 2012 г. по дело *Съвет на ЕС/Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group*, C-337/09 P., ECLI:EU:C:2012:471, точки 66 и 73. Вж. също решение от 29 май 1997 г. по дело *Rotexchemie/ Hauptzollamt Hamburg-Waltershof*, C-26/96, ECLI:EU:C:1997:261, точка 9 и решение от 22 март 2012 г. по дело *GLS/ Hauptzollamt Hamburg-Stadt*, C-338/10, ECLI:EU:C:2012:158, точка 20.

([7]) Решение от 19 юли 2012 г. по дело *Съвет на ЕС/Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group*, C-337/09 P., ECLI:EU:C:2012:471, точка 90: „*В това отношение следва да се приполни, че на даден оператор може да се предостави СПИ само ако неговите разходи и прилаганите цени са резултат от свободното действие на търсенето и предлагането. Това не е така например когато държавата се намесва пряко в цените на определени суровини или цените на работната ръка.*“

(26) Поради това критерий 3, т.е. изискването да няма значителни нарушения, пренесени от предишната система на непазарна икономика, остава неизпълнен.

(27) От CEIEB заявиха, че отказът за предоставяне на ТДПИ на китайски производител износител е дискриминационен, тъй като промишлеността на Съюза купува алуминиеви рамки от КНР и следователно също се ползва от нарушенията на пазара на алуминий в КНР. От CEIEB също така повдигнаха въпроса относно вноса на алуминиеви рамки от КНР от страна на промишлеността на Съюза под режим с отложено плащане на мита. Тези твърдения бяха отхвърлени. Покупките от промишлеността на Съюза нямат връзка с анализа по член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент, с който се цели да се проучи дали даден производител износител има право на ТДПИ за целите на определянето на нормалната стойност. В резултат на това Комисията счете, че те нямат отношение към предоставянето на ТДПИ.

1.8. **Разследван период и разглеждан период**

(28) Поради липсата на коментари относно разследвания период и разглеждания период съображение 7 от регламента за временните мерки се потвърждава.

2. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(29) След публикуването на регламента за временните мерки трима китайски производители износители, един вносител и CCCME повториха искането си, посочено в съображения 57 и 63 от регламента за временните мерки, електрическите велосипеди, оборудвани със спомагателен двигател за подпомагане на въртенето на педалите, със скорост до 45 km/h („високоскоростните електрически велосипеди“) да бъдат изключени от обхвата на продукта.

(30) Тези страни изказаха твърдението, че характеристиките и предназначението на високоскоростните електрически велосипеди съществено се различават, те не подлежат на същите регулаторни изисквания, имат съществено различни цени и разходи и от гледна точка на потребителите те не са взаимозаменяеми с другите електрически велосипеди, оборудвани със спомагателен двигател за подпомагане на въртенето на педалите, със скорост до 25 km/h, попадащи в обхвата на настоящото разследване.

(31) От CCCME заявиха, че Комисията е пропуснала да отбележи, че изменението от страна на потребителя по софтуера във връзка със скоростта при прекъсване на захранването, упоменато от жалбоподателя, е незаконно и добавиха, че тази перспектива не може да се разглежда като вероятна възможност.

(32) Жалбоподателят се съгласи, че е незаконно потребителите да увеличават скоростта при прекъсване на захранването на спомагателния двигател за подпомагане на въртенето на педалите, като правят изменения по софтуера. Въпреки това той припомни, че неговото твърдение не се отнася до такава възможност, а до модификациите от страна на икономическите оператори (вносители, търговци) преди продажбата на електрическите велосипеди на пазара на Съюза. Всъщност когато тези промени по програмирането на софтуера включват намаляване на скоростта при прекъсване на захранването на спомагателния двигател за подпомагане на въртенето на педалите, те са законни от гледна точка на одобряването на типа на продукта. Жалбоподателят добави, че тези промени по програмирането на софтуера са създали очевиден риск от заобикаляне на антидъмпинговите и антисубсидийните мерки.

(33) Комисията посочи, че съображение 65 от регламента за временните мерки не се отнася само до измененията от страна на потребителите по софтуера, но и до програмирането на софтуера като цяло. Освен това в същото съображение ясно са посочени възможностите както за увеличаване, така и за намаляване на скоростта при прекъсване на захранването. Въпреки че от CCCME отбелязват, че увеличението на скоростта при прекъсване на захранването на спомагателния двигател за подпомагане на въртенето на педалите от страна на потребителя е незаконно, те не поставят под въпрос други промени в програмирането на софтуера, като например намаляването на скоростта при прекъсване на захранването на спомагателния двигател от страна на икономическите оператори, посочено в съображение 32 от настоящия Регламент. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(34) След окончателното разгласяване от CCCME заявиха, че Комисията е представила за първи път при окончателното разгласяване само аргумента относно икономическите оператори, а не този относно потребителите, които изменят програмирането на софтуера с цел намаляване или увеличаване на скоростта на спомагателния двигател. Това твърдение е неправилно. Както беше отбелязано в предходното съображение, съображение 65 от регламента за временните мерки се отнася до всички видове програмиране на софтуера, независимо от това кой извършва това програмиране. Нищо не показва, че съображение 65 от регламента за временните мерки се отнася единствено до програмиране на софтуера, извършвано от потребители, и не обхваща програмиране на софтуера, извършвано от икономически оператори. Във всеки случай Комисията отбеляза, че включването на всички заинтересовани страни в окончателното разгласяване е достатъчно, за да им се даде възможност да изразят становищата си.

(35) От CCCME заявиха, че твърдението на жалбоподателя, че всички електрически велосипеди подлежат на едни и същи изпитвания съгласно стандарт EN 15194, е неточно. От CCCME посочиха, че съгласно стандарт EN 15194 всички електрически велосипеди подлежат на едни и същи процедури за изпитвания. Този стандарт обаче няма отношение към разликата в скоростта, която налага различни изисквания и поради която високоскоростните електрически велосипеди не са взаимозаменяеми с други електрически велосипеди. Също така, от CCCME изказаха твърдението, че високоскоростните електрически велосипеди, за разлика от обикновените електрически велосипеди, не попадат в обхвата на стандарт EN 15194.

(36) От CCCME заявиха, че високоскоростните електрически велосипеди, като мотопедите, които са предназначени за обществените пътищат, попадат в обхвата на Регламент (ЕС) № 168/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([8]). Електрическите велосипеди, оборудвани със спомагателен двигател за подпомагане на въртенето на педалите, със скорост до 25 km/h, са изключени от обхвата на този регламент. Допълнителните правила, приложими за високоскоростните електрически велосипеди, обхващат данъците, лицензирането и застраховките, табелите с регистрационни номера, каските за мотопеди и проверките за съответствие с изискванията за безопасност.

(37) От CCCME заявиха, че мотивите, изложени в съображение 70 от регламента за временните мерки, че всички електрически велосипеди имат едни и същи физически характеристики, не оборват твърдението, че високоскоростните електрически велосипеди са свързани с различно оборудване и различни регулаторни изисквания. От CCCME заявиха, че поради тези различни изисквания високоскоростните електрически велосипеди не са взаимозаменяеми с други електрически велосипеди и че потребителите подкрепят тази гледна точка. За да се обосноват, от CCCME споменаха възражението на Европейската федерация на велосипедистите срещу предложението на Комисията да поиска застраховка срещу вреди, причинени на трети лица, за всички електрически велосипеди, а не само за високоскоростните електрически велосипеди.

(38) Жалбоподателят повтори твърдението си, че всички електрически велосипеди имат едни и същи физически характеристики. По-конкретно жалбоподателят заяви, че всички електрически велосипеди са направени от едни и същи велосипедни части и компоненти и че не съществуват велосипедни части, които се използват единствено за високоскоростни електрически велосипеди. Това включва двигателите, произвеждани от големи производители на двигатели, които могат да се използват за задвижване на всички видове електрически велосипеди с подходящо програмиране на софтуера. Поради това разликата между високоскоростните електрически велосипеди и други електрически велосипеди не може да се определи по надежден начин въз основа на техния външен вид.

(39) Жалбоподателят заяви, че възприятията на потребителите не са решаващ фактор за определянето на обхвата на продукта при процедурите по търговска защита и посочи, че електрически велосипеди, оборудвани със всякакъв размер спомагателен двигател за подпомагане на въртенето на педалите, се предлагат в различни категории на употреба (например за използване с цел пътуване до работното място, за преходи, състезания и планински преходи) и се продават на всички групи клиенти, независимо от тяхната възраст и пол. Поради това възприятията и използването от страна на потребителите не са основание за изключването на високоскоростните електрически велосипеди от обхвата на продукта.

(40) Жалбоподателят заяви, че критерият за одобряването на типа и в по-общ смисъл класификацията съгласно Регламент (ЕС) № 168/2013 не са подходящи за определението на обхвата на продукта в настоящия случай. Жалбоподателят твърди, че не всички високоскоростни електрически велосипеди подлежат на одобряване на типа, а само онези, които са предназначени за обществените пътища. Това изключва например електрически планински велосипеди, които се използват само за състезания или трудно проходими планини и също така не подлежат на допълнителните изисквания, свързани с одобряването на типа (относно табелата с регистрационния номер, каската и застраховката).

(41) Освен това жалбоподателят твърди, че електрическите велосипеди, които не подлежат на одобряване на типа съгласно Регламент (ЕС) № 168/2013, все пак подлежат на абсолютно същите изисквания за безопасност на продуктите съгласно Директивата на Съюза относно машините. Жалбоподателят добави още, че приложимият стандарт, с който се определят специфични изисквания, е еднакъв за всички електрически велосипеди, а именно хармонизираният стандарт EN 15194, и поради това повтори твърдението, отразено в съображение 64 от регламента за временните мерки.

(42) Комисията прецени, че изложените по-горе твърдения на CCCME по отношение на взаимозаменяемостта, регулаторните изисквания и възприятията на потребителите преповтарят онези, които вече са разгледани в съображения 67 и 73 регламента за временните мерки.

([8]) Регламент (ЕС) № 168/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2013 г. относно одобряването и надзора на пазара на дву-, три- и четириколесни превозни средства. Текст от значение за ЕИП, ОВ L 60, 2.3.2013 г., стр. 52

(43) Комисията отбеляза, че предложението ѝ обхватът на изискването за застраховка срещу вреди, причинени на трети лица, да се разпростре върху всички електрически велосипеди, използвано от CCCME като обосновка за твърдяната разлика във възприятията на потребителите, е показало също така, че разликите в регулаторните изисквания са претърпели развитие и не представляват подходящо и стабилно основание за изключване на високоскоростните електрически велосипеди от обхвата на продукта.

(44) Комисията заключи, че представената допълнителна информация не е от естество, което да промени констатациите ѝ по отношение на обхвата на продукта, а именно, че електрическите велосипеди имат едни и същи основни физически характеристики и свойства и че възприятията и използването от страна на потребителите в значителна степен се припокриват. Поради това аргументите на CCCME бяха отхвърлени.

(45) Една заинтересована страна изказа твърдението, че обхватът на продукта, предмет на разследването, следва да бъде ограничен до електрически велосипеди от нисък ценови клас. Електрическите велосипеди от среден и висок ценови клас следва да бъдат премахнати от обхвата на продукта, тъй като се твърди, че при пазарните сегменти на средния и високия ценови клас не е налице дъмпинг. Заинтересованата страна е посочила, че за разграничаване на тези пазарни сегменти може да се използват качеството и резултатите, цените, разходите и маржът на печалбата при електрическите велосипеди.

(46) Комисията припомни, че разглежданият продукт и сходният продукт са определени въз основа на техните физически характеристики. Критерии като цена, разходи и марж на печалбата не могат да бъдат използвани за определяне на разглеждания продукт ([9]). Що се отнася до качеството и резултатите, в допълнение към факта, че заинтересованата страна не е обяснила как по систематичен начин тези елементи да се измерят и представят количествено, Комисията припомни, че качеството и резултатите могат да бъдат взети предвид чрез корекции за физическите характеристики. При всички случаи, дори тези показатели да бяха от значение за определянето на обхвата на продукта, *quod non*, Комисията отбеляза, че няколко заинтересовани страни са изтъкнали подобни твърдения по време на разследването, но нито една от тях не е предоставила релевантна информация, която би обосновала или би позволила евентуално сегментиране на пазара. Поради липса на доказателства, Комисията трябваше при всички случаи да отхвърли този аргумент и да потвърди констатациите, изложени в съображение 122 от регламента за временните мерки.

(47) Поради липсата на други коментари относно обхвата на продукта, Комисията потвърди заключенията, изложени в съображения 67 — 74 от регламента за временните мерки.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Държава аналог**

(48) Не бяха получени коментари по отношение на избора на промишлеността на Съюза като държава аналог и не бяха предложени алтернативни държави аналог. Ето защо съображение 103 от регламента за временните мерки се потвърждава.

3.2. **Нормална стойност**

(49) Както беше посочено в съображение 103 от регламента за временните мерки, нормалната стойност се определя въз основа на действително платените или платими цени в Съюза за сходния продукт. Не бяха получени коментари по този въпрос.

(50) Двама китайски производители износители оспориха стойностите, използвани за определянето на нормалната стойност, като използваха като примери два вида на продукта (по контролни номера —КНП), при които според общото разбиране в сектора на електрическите велосипеди единият продукт следва да бъде по-скъп от другия, но всъщност е по-евтин. Тези двама производители износители посочиха, че Комисията следва да коригира нормалната стойност по КНП с цел по-голямо „съответствие“ с предполагаемите разходи за използваните материали и части.

(51) Това твърдение беше отхвърлено, тъй като нормалната стойност се определя въз основа на действително платените цени в Съюза за сходния продукт. Всеки електрически велосипед е съставен от множество компоненти, които, заедно с други фактори, определят продажната цена. Общият ефект на тези компоненти и фактори може да надхвърли въздействието на разликите в цените за един конкретен компонент, както твърдят и двамата производители износители. Тези двама производители износители не поискаха корекция за разлики във физическите характеристики съгласно член 2, параграф 10, буква а) от регламента.

(52) Поради това съображения 104 — 106 от временния регламент се потвърждават.

([9]) Вж. решение от 18 ноември 2014 г. по дело *Photo USA Electronic Graphic/Съвет*, T-394/13, ECLI:EU:T:2014:964.

(53) След окончателното разгласяване двама производители износители представиха твърдението, че обяснението, предоставено в съображение 51, е недостатъчно. Тези производители износители дадоха примери с два КНП, които се различават само по нивото на мощност на спомагателния двигател. В този пример КНП с по-ниска мощност на спомагателния двигател попада в диапазона на по-високата нормална стойност, отколкото КНП с по-висока мощност на спомагателния двигател.

(54) Комисията отбеляза, че тази ситуация не е типична за нормалната стойност, използвана в настоящото разследване, тъй като в повечето случаи в диапазона на нормалната стойност попадат по-скъпите характеристики на КНП. Всъщност средната нормална стойност на КНП с по-високо равнище на подпомагане е с 60,8 % по-висока от КНП с по-ниско равнище на подпомагане. Ситуацията, посочена в съображение 53, може да възникне, без да се нарушава надеждността на тази нормална стойност за целите на обективното сравнение, тъй като нормалната стойност се определя въз основа на продажбите в Съюза на множество производители от Съюза. Тези продажби сами по себе си включват разликите в цените, в зависимост от конкретните модели, които имат отражение върху цената за КНП в комбинацията от продажби. Също така, когато е представена като диапазони, в някои случаи нормалната стойност на разглеждания продукт изглежда увеличава разликата в цените. Това е така, защото два КНП с много малка разлика в цените могат да бъдат показани в два различни диапазона, ако техните цени се близки до границите на диапазона.

(55) Поради липсата на други твърдения относно нормалната стойност, изложеното в съображения 104 — 106 от регламента за временните мерки се потвърждава.

3.3. **Експортна цена**

(56) Поради липсата на други коментари относно експортната цена, изложеното в съображения 107 — 109 от регламента за временните мерки се потвърждава.

3.4. **Сравнение**

(57) Един производител износител заяви, че Комисията не следва да приспада извършените разходи за кредити между производителя и неговите свързани търговски дружества в Европа. Това твърдение беше прието. Това доведе до корекция на експортната цена в размер на по-малко от 1 %.

(58) Същият производител износител попита дали нормалната стойност включва разходи за опаковане и ако е така, дали сравнението с експортната цена се прави между опаковани продукти. Това твърдение беше прието за всички производители износители, тъй като нормалната стойност беше определена въз основа на опаковани сходни продукти. Това доведе до корекция на експортната цена в размер на по-малко от 1 %.

(59) В съображение 116 от регламента за временните мерки Комисията приканва заинтересованите страни да предоставят надеждна и проверима количествена оценка на разходите за извършване на корекция в съответствие с член 2, параграф 10, буква к) от основния регламент с цел отчитане на разходите за проектиране, предлагане на пазара и научноизследователска и развойна дейност (НИРД) на вносителите на маркови стоки.

(60) Двама невключени в извадката производители износители представиха искания за корекция в съответствие с член 2, параграф 10, буква к) от основния регламент и в тази връзка предоставиха доказателства от своите вносители на маркови стоки в Съюза. Предоставените доказателства представляваха данни от съответните вносители относно разходите за НИРД и проектиране. Като част от настоящото разследване бяха направени проверки на тези вносители.

(61) Комисията разгледа представените данни в подкрепа на твърденията и прие, че действително за операциите на вносителите на маркови стоки са необходими определени разходи за НИРД и проектиране. Тя обаче не може да приеме данните от вносителите, избрани от страна на производителите износители, тъй като тези данни обхващат по-широки въпроси от разходите на вносителите на маркови стоки за НИРД и проектиране. Значителните разлики в отчетените категории разходи, изразени като проценти от оборота на двамата вносители на маркови стоки, не съставляват представителна основа за определяне на необходимите разходи за исканата корекция.

(62) Въпреки това Комисията успя да установи тези разходи в счетоводните книжа на включените в извадката и проверени производители от Съюза, които предоставиха източника на данните за определяне на нормалната стойност в настоящото разследване. Поради това включените в извадката и проверени производители от Съюза бяха счетени за надежден източник на данни за корекция на нормалната стойност за НИРД и проектиране в съответствие с член 2, параграф 10, буква к).

(63) Въз основа на това Комисията направи корекция на нормалната стойност в размер на 2,3 % за трима китайски производители износители, които продават единствено немаркови електрически велосипеди, т.е. те произвеждат електрически велосипеди в КНР, предназначени за собственици на търговски марки в Съюза.

(64) Промишлеността на Съюза отбеляза първоначалните искания за корекции на разходите за НИРД, проектиране и други корекции, отправени от двамата китайски производители износители, и изказа твърдението, че такива искания не следва да се приемат. Тя също така изказа твърдението, че корекцията в размер на 2,3 %, направена от Комисията, не следва да се прилага за друг китайски производител износител, който не е поискал корекцията.

(65) По отношение на корекцията в размер на 2,3 % обаче Комисията се позова на финансовите данни от промишлеността на Съюза. Освен това, за да се предостави обективно и разумно сравнение между експортната цена и нормалната стойност, корекцията е трябвало да се направи за трите засегнати китайски производители износители. Поради това твърдението на промишлеността на Съюза беше отхвърлено.

(66) В своите коментари след окончателното разгласяване трите китайски производители износители изтъкнаха твърдението, че корекцията на разходите за НИРД и проектиране не следва да се определя въз основа на проверените данни от промишлеността на Съюза, а въз основа на данните за двама несвързани вносители, предоставени от производителите износители след разгласяването на временните мерки. Тези вносители също така заявиха, че Комисията не е взела предвид всички съответни разлики в разходите, които са необходими за сравнението на цените. Един производител износител заяви, че корекцията на нормалната стойност в размер на 2,3 % е твърде ниска в сравнение с неговите собствени разходи във връзка с операциите по създаване на търговска марка.

(67) Комисията е обяснила достатъчно добре източника на тази корекция в съображение 61 и отбелязва, че за целите на корекцията могат да се вземат предвид единствено разходите, свързани с операциите на вносителя собственик на търговска марка, които допълват операциите на стандартен вносител.

(68) Що се отнася до твърдението, че Комисията е трябвало вместо това да използва данните от двамата несвързани вносители, Комисията отбеляза следното: тя отбелязва, че и преди като източник за такива корекции са използвани данни от промишлеността на Съюза — в процедурата относно някои чугунени изделия с произход от КНР ([10]), но Комисията е използвала и данни от несвързани вносители, например в процедурата относно някои обувки с горна част от кожа с произход от КНР и Виетнам ([11]). В този случай Комисията счете за подходящо да използва данните от производителите от Съюза, които са извършили разходи, свързани със създаването на търговска марка.

(69) Първо, като използва данни от производителите от Съюза, Комисията беше в състояние да събере пълен набор от данни от всички производители. Поради това използваните данни са по-представителни, отколкото тези от двама несвързани вносители.

(70) Второ, Комисията не е проверила наборите от данни, предоставени от двамата несвързани вносители, като причината е, че данните са представени след провеждането на контролните посещения. За разлика от това данните от производителите от Съюза са били щателно проверени.

(71) Комисията отбелязва в допълнение, че предвид факта, че данните от промишлеността на Съюз са използвани за изчисляване на нормалната стойност, както и за изчисляване на невредоносната цена, използването на данни от същите дружества води до по-голяма съгласуваност.

(72) След окончателното разгласяване Giant поиска спрямо част от продажбите на групата да се приложи корекция на разходите за НИРД и проектиране в размер на 2,3 % в случаите, когато тези дейности са предоставени от неин клиент, а именно вносителя собственик на търговска марка. Тази корекция беше предоставена, което доведе до намаление на дъмпинговия марж на групата с 1,2 процентни пункта. Резултатът беше разгласен и по него не бяха представени допълнителни коментари.

(73) Трима китайски производители износители повториха твърдението, отправено преди разгласяването на временните мерки, изложено в съображения 118 — 122 от регламента за временните мерки, че КНП, използван от Комисията през целия период на разследването, следва да бъде разширен, за да включи други елементи.

(74) Тези трима китайски производители износители не са представили никаква нова информация, която да позволи повторно разглеждане на твърдението. Следователно констатациите, изложени в съображения 121 — 122 от регламента за временните мерки, се потвърждават.

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/140 на Комисията от 29 януари 2018 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на наложеното временно мито върху вноса на някои чугунени изделия с произход от Китайската народна република и за прекратяване на разследването относно вноса на някои чугунени изделия с произход от Индия, ОВ L 25, 30.1.2018 г., стр. 6.

([11]) Регламент (ЕО) № 1472/2006 на Съвета от 5 октомври 2006 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателното събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои обувки с горна част от кожа с произход от Китайската народна република и Виетнам, ОВ L 275, 6.10.2006 г., стр. 1.

(75) След окончателното разгласяване тези трима китайски производители износители повториха същото твърдение, без да представят никаква нова информация. Противно на аргументите, представени в техните последни коментари, Комисията внимателно разгледа доказателствата, предоставени от включените в извадката китайски производители износители, както и цялата налична информация, и обясни заключенията си в съображения 118 — 122 от регламента за временните мерки.

(76) Един китайски производител износител поиска доказателства относно нивото на търговия на продажбите от промишлеността на Съюза на местния пазар, използвани за целите на изчисляването на нормалната стойност, за да прецени дали искане за корекция за нивото на търговия съгласно член 2, параграф 10, буква г), подточка i) от основния регламент е обосновано. Тази информация, която всички заинтересовани страни считаха за поверителна, включително самият китайски производител износител, беше предоставена на разположение от заинтересованите страни до определена степен в откритото досие. Тя показа, че обикновено над 85 % от продажбите на включените в извадката производители от Съюза са на ниво търговци на дребно.

(77) След като тези нови доказателства бяха представени в откритото досие, китайският производител износител внесе искане за корекция за нивото на търговия. Тъй като споменатият китайският производител износител е имал свързани търговски дружества в Съюза, той също счита, че корекциите на експортната му цена, направени съгласно член 2, параграф 9 от основния регламент, са променили нивото на търговия на продажбите му от търговци на дребно на дистрибутори. Същият аргумент беше представен след окончателното разгласяване. Комисията отбеляза, че корекциите, направени съгласно член 2, параграф 9 от основния регламент, имат за цел да премахнат въздействието на свързаните вносители в Съюза, а не да променят нивото на търговия на продажбата, която продължава да бъде основно (обикновено над 85 %) на ниво търговци на дребно. След като направи преглед на представените аргументи, Комисията отхвърли това твърдение.

3.5. **Дъмпингови маржове**

(78) Както е описано подробно в раздел 3, Комисията взе под внимание коментарите на заинтересованите страни и преизчисли дъмпинговия марж на всички китайски производители износители.

(79) Окончателните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Таблица 1

Окончателни дъмпингови маржове

Дружество	Окончателен дъмпингов марж
Bodo Vehicle Group Co., Ltd.	86,3 %
Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co.	32,8 %
Jinhua Vision Industry Co., Ltd и Yongkang Hulong Electric Vehicle Co., Ltd.	39,6 %
Suzhou Rununion Motivity Co., Ltd.	100,3 %
Други дружества, оказали съдействие	48,6 %
Всички други дружества	100,3 %

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(80) След публикуването на регламента за временните мерки и получаването на коментари Комисията разгледа допълнително ситуацията на някои производители от Съюза на сходния продукт, които са съобщили за внос на разглеждания продукт, както е посочено в съображения 130 — 132 от регламента за временните мерки.

(81) В съответствие с член 4, параграф 1, буква а) от основния регламент Комисията установи, че шест дружества, които първоначално са били счетени за част от промишлеността на Съюза, следва да бъдат изключени от определението за промишленост на Съюза. След получаването на коментари Комисията отново прецени ситуацията на тези шест дружества и заключи, че интересът, който представлява тяхната вносна дейност, надвишава интереса, който представлява тяхната производствена дейност. В резултат на това Комисията изключи тези шест дружества от определението за промишленост на Съюза.

(82) Предвид това, че шестима производители от Съюза бяха изключени от определението за промишленост на Съюза, оставащите 31 производители представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(83) Показателите за вредата относно пазарния дял, производството, производствения капацитет, използването на капацитета, обема на продажбите, заетостта и производителността бяха съответно преразгледани, както е описано в съображения 106, 113 и 121.

4.2. **Потребление на Съюза**

(84) Поради липсата на коментари относно потреблението на Съюза Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 133 — 135 от регламента за временните мерки.

4.3. **Внос от КНР**

(85) След публикуването на регламента за временните мерки от CCCME повтори искането си да бъдат оповестени източникът и подробните статистически данни за износа, представени от жалбоподателя, и повтори твърдението си, че описанието на методологията, използвана от жалбоподателя за установяване на разглеждания продукт, не е достатъчно подробно. От CCCME не предоставиха нови или допълнителни аргументи в подкрепа на тези твърдения, които вече бяха разгледани в съображения 143 — 148 от регламента за временните мерки. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(86) След окончателното разгласяване от CCCME зададоха въпроса защо — въпреки премахването на шестима производители от определението за промишленост на Съюза, посочено в съображение 82 — пазарният дял на вноса от Китай и на вноса от други трети държави е останал непроменен. В тази връзка е посочено, че пазарният дял се изчислява като процент от общото потребление на Съюза. Както беше посочено в съображение 84, след публикуването на регламента за временните мерки потреблението на Съюза не е преразглеждано. Поради това пазарният дял на китайския внос и на вноса от други трети държави също остана непроменен.

(87) Един несвързан вносител заяви, че спадът на цените на вноса от КНР не се дължи на нелоялни търговски практики, а на спада на разходите за литий и на засилената конкуренция за спечелване на пазарен дял в Съюза. Той обаче не обясни начина, по който тези промени обезсилват някоя от констатациите, изложени в регламента за временните мерки, и по-специално констатацията за наличие на дъмпинг. Поради това твърдението трябва да бъде отхвърлено и мотивите, посочени в съображения 151 — 158 от регламента за временните мерки, се потвърждават.

(88) CCCME и някои производители износители заявиха, че Комисията е оценила по погрешен начин изменението на средната цена на вноса от Китай, като отбелязаха, че тя е значително по-ниска от средната цена на производителите от Съюза и трети държави. Тези страни заявиха, че средната цена на вноса от Китай не е разкрила нищо относно потенциално подбиване на цените поради липсата на анализ на сходна основа, а именно анализ въз основа на вида на продукта. Те заявиха, че Комисията следва да признае, че намаляващата средна цена на вноса от Китай може просто да отразява промяна в продуктовия асортимент.

(89) Както беше посочено в съображение 154 от регламента за временните мерки, Комисията е съгласна, че промяна в продуктовия асортимент може да окаже влияние върху развитието на средната цена на вноса от КНР. Въпреки това остана фактът, че средните цени на вноса от КНР са били постоянно и значително под средните цени от всеки друг източник на доставки въпреки условията, в които според твърденията на самата CCCME разглежданият продукт е подобрил качеството си и се е изместил в сегменти с по-високи цени. Освен това тази тенденция на спад трябва да се разглежда във връзка с анализите на сходна основа, които доведоха до констатации за наличие на значително подбиване на цените и дъмпинг.

(90) По отношение на изчисленията на подбиването на цените един китайски производител износител със свързани вносители в Съюза заяви, че Комисията е трябвало да използва докладваните стойности CIF на вноса му, вместо да използва формираната стойност CIF. Той заяви, че използваната методология за определяне на стойността CIF при изчисленията на подбиването на цените следва да се оповести. Той също така заяви, че като използва тази методология, Комисията изкуствено е довела цените му до равнището на границата на Съюза, което не е точката, в която той се конкурира с производителите от Съюза. Той заяви също, че с тази методология се въвежда разлика в нивото на търговия, което прави сравнението на цените необективно.

(91) Първо, Комисията отбелязва, че надлежно е оповестила на всички засегнати страни, включително на въпросния китайски производител износител, използваната методология за изчислението на подбиването на цените (цената за единица на промишлеността на Съюза се сравнява с цената за единица на всеки производител износител по вид продукт и разликата се умножава по количеството на износа на производителя износител). Второ, същото искане относно формирането на експортната цена на този китайски производител износител за целите на изчислението на дъмпинга беше отхвърлено, както е посочено в съображение 75. Всъщност Комисията трябва да отхвърли и искането за изчисляване на подбиването на цените по същите причини, а именно, че формирането на цената CIF

не променя нивото на търговия на продажбата, която продължава да бъде основно (обикновено над 85 %) на ниво търговци на дребно. И накрая, Комисията не може да използва докладваните цени CIF за изчислението на подбиването на цените, тъй като основните продажби са се извършвали между свързани страни. Освен това въпросният китайски производител износител не е показал как тези цени могат да бъдат надеждни въпреки това отношение.

(92) След окончателното разгласяване същата заинтересована страна повтори твърдението, описано в съображение 90.

(93) Комисията припомни, че що се отнася до определянето на маржа на подбиване на цените, основният регламент не предписва конкретна методология. Поради това Комисията разполага със значителна свобода на преценката при оценяването на този фактор. Тази свобода е ограничена от необходимостта заключенията да се основават на достоверни доказателства и да се извърши обективно изследване, както се изисква в член 3, параграф 2 от основния регламент. Също така следва да се припомни, че член 3, параграф 3 от основния регламент изрично предвижда, че наличието на значително по-ниска цена трябва да се разглежда на равнището на дъмпинговия внос, а не на равнището на всички последващи препродажни цени на пазара на Съюза.

(94) Въз основа на това, когато става въпрос за елементите, вземани предвид при изчисляване на подбиването на цените (по-специално експортната цена), Комисията трябва да определи първата точка, в която има (или може да има) конкуренция с производителите от Съюза на пазара на Съюза. Тази точка на практика е покупната цена на първия несвързан вносител, тъй като това дружество принципно разполага с избора да се снабдява от промишлеността на Съюза или от чуждестранни доставчици. Тази оценка следва да се основава на експортната цена на равнището на границата на Съюза, която се счита за сравнима с цената франко завода на промишлеността на Съюза. В случай на експортни продажби чрез свързани вносители, точката на сравнение следва да бъде точно след като стоката премине през границата на Съюза, а не на по-късен етап в дистрибуторската верига, например при продажбата на стоката на крайния потребител. Поради това по аналогия с подхода, следван при изчислението на дъмпинговия марж, експортната цена се формира въз основа на препродажната цена на първия независим клиент, надлежно коригирана в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. Тъй като този член е единственият член в основния регламент, който дава насоки относно формирането на експортната цена, по аналогия прилагането му е обосновано.

(95) Този подход гарантира и последователност в случаите, когато производител износител продава стоките директно на несвързан клиент (бил той вносител или краен потребител), тъй като при този сценарий по определение няма да се използват препродажни цени. Различен подход би довел до дискриминация между производителите износители на база канала за продажби, който използват. Комисията счита, че установяването на съответната цена на вноса за изчисленията на подбиването на цените не следва да се влияе от това дали износът е направен към свързани или независими оператори в Съюза. Използваната от Комисията методология гарантира, че и двата случая са третирани равностойно.

(96) Поради това, за да се даде възможност за обективно сравнение, е необходимо от препродажната цена за несвързани клиенти, начислявана от свързания вносител, да бъдат приспаднати ПОАР и печалбата, за да се стигне до надеждна цена CIF. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(97) CCCME и четирима китайски производители износители заявиха, че при отхвърлянето на искането им за корекция за нивото на търговия съгласно съображение 157 от регламента за временните мерки не е взета предвид разликата в цените, произтичаща на равнището на клиентите на производителите на оригинално оборудване (ПОО). Тези заинтересовани страни заявиха, че обективното сравнение на цените изисква корекция в посока нагоре, за да се отрази надценката на клиентите на ПОО и собствениците на търговски марки след вноса. Същият аргумент беше изтъкнат отново и след разгласяването.

(98) Както вече беше обяснено в съображение 157 от регламента за временните мерки, Комисията разгледа искането за корекция на нивото на търговията и заключи, че няма последователна и отчетлива ценова разлика за продажбите на ПОО и на собственика на търговска марка в Съюза. Коригирането в посока нагоре на цената на китайския внос чрез надценката на вносителите на маркови стоки, за което се твърди, че отразява разлика в нивото на търговия, би подкопало констатацията от разследването, че няма последователна и отчетлива разлика в цените за продажбите на ПОО и тези на собственици на търговска марка в Съюза. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(99) След разгласяването на временните мерки Giant отправи искане относно изчислението на конвенционалното мито в случай на внос от страна на свързани дружества, които действат като вносител. Групата изказа твърдението, че размерът на конвенционалното мито следва да се изчисли въз основа на действителната стойност CIF, а не на формираната стойност CIF. Това твърдение беше прието. Преразгледаните маржове на подбиване на цените варират от 16,2 % до 43,2 %, както е посочено в таблица 2.

Таблица 2

Маржове на подбиване на цените

Дружество	Марж на подбиване на цените
Bodo Vehicle Group Co., Ltd.	41,4 %
Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co.	19,4 %
Jinhua Vision Industry Co., Ltd и Yongkang Hulong Electric Vehicle Co., Ltd.	16,2 %
Suzhou Rununion Motivity Co., Ltd.	43,2 %

(100) Поради липсата на други коментари по отношение на вноса от КНР и вследствие на преразглеждането на изчисленията на подбиването на цените, посочени в съображение 99, Комисията потвърди всички останали заключения, изложени в съображения 136 — 157 от регламента за временните мерки.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи забележки*

(101) След публикуването на регламента за временните мерки един вносител заяви, че Комисията следва да обясни как е получила и оценила показателите за изпълнението, тъй като предвидените в регламента за временните мерки показатели не съответстват на цифрите, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. По-специално той посочи, че нито един от включените в извадката производители от Съюза не е отчел спад в производството и продажбите.

(102) Комисията се позовава на съображение 162 от регламента за временните мерки, където тя обяснява, че макроикономическите показатели се основават не само на информация, събрана от включените в извадката производители от Съюза, но и на информацията за пазара, предоставена от Конфедерацията на европейската индустрия за производство на велосипеди („CONEBI“), и на статистически данни за вноса.

(103) Както е обяснено в съображение 163 от регламента за временните мерки, за потреблението Комисията е използвала данните, предоставени от CONEBI и проверени от Комисията. Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е получен чрез приспадане на вноса от общата стойност на потреблението. Производството е оценено на базата на съответните съотношения на продажбите и производството, проверени при включените в извадката производители от Съюза.

(104) Както е посочено в съображение 164 от регламента за временните мерки, Комисията следва методологията, описана в жалбата, по която не са представени коментари по време на това разследване.

(105) Поради липсата на други коментари Комисията потвърди изложеното в съображения 159 — 166 от регламента за временните мерки.

4.4.2. *Макроикономически показатели*

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(106) След изключването на някои дружества от определението за промишленост на Съюза, както е обяснено в съображения 80 — 83, данните за производството, производствения капацитет и използването на капацитета в Съюза бяха преразгледани, както е посочено в таблица 3.

Таблица 3

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2014 г.	2015 г.	2016 г.	РП
Обем на производството (бройки)	831 142	976 859	1 095 632	1 066 470
Индекс	*100*	*118*	*132*	*128*
Производствен капацитет (бройки)	1 110 641	1 366 618	1 661 587	1 490 395
Индекс	*100*	*123*	*150*	*134*
Използване на капацитета	75 %	71 %	66 %	72 %
Индекс	*100*	*95*	*88*	*96*

Източник: CONEBI, включени в извадката производители от Съюза, изявления от заинтересовани страни

(107) Следователно обемът на производството на промишлеността на Съюза се е увеличил с 28 % през разглеждания период въпреки спада с 3 % между 2016 г. и разследвания период. Производственият капацитет се е увеличил с 34 % между 2014 г. и разследвания период. Производственият капацитет е нараснал с 50 % между 2014 г. и 2016 г., след което е спаднал с 9 % между 2016 г. и разследвания период. Използването на капацитета е намаляло от 75 % през 2014 г. на 72 % през разследвания период, като между 2014 г. и 2016 г. е налице спад от 75 % на 66 %, а между 2016 г. и разследвания период се наблюдава ръст от 66 % на 72 %. Следователно след преразглеждането на дружествата, които представляват промишлеността на Съюза, описаните в регламента за временните мерки тенденции по отношение на производството, производствения капацитет и използването на капацитета се запазват същите.

(108) CCCME и четирима производители износители заявиха, че ръстът на производството не показва наличието на вреда. Освен това те заявиха, че производителите от Съюза са увеличили капацитета си от 2014 г. и 2016 г. Тези заинтересовани страни посочиха, че това е било възможно само защото до 2016 г. промишлеността на Съюза не е била изправена пред конкуренция, както е признато в тяхната жалба. Те твърдят, че между 2014 г. и 2016 г. промишлеността на Съюза е изградила голям свръхкапацитет, докато предприятията не осъзнават, че този свръхкапацитет засяга рентабилността им и намаляват капацитета си, за да могат при запазване на високи продажби да подобрят рентабилността. Заинтересованите страни отбелязаха обаче, че използването на капацитета продължава да е силно и спадът, наблюдаван между 2015 г. и 2016 г., съответства на значително увеличение на капацитета.

(109) Комисията отбеляза, че никъде в жалбата не е посочено, че между 2014 г. и 2016 г. промишлеността на Съюза не е била изправена пред конкуренция. Както е посочено в съображение 169 от регламента за временните мерки, увеличението на производството е било стимулирано от увеличението на потреблението. След 2015 г. обаче между производството и потреблението настъпват значителни и все по-големи разлики в отражение на натиска върху продажбите и продължаващата загуба на пазарен дял. Аналогично, до 2016 г. капацитетът се увеличава със същото темпо като потреблението и следователно влошаването на използването на капацитета е свързано със същия модел. В допълнение, както е обяснено в съображение 172 от регламента за временните мерки, показателите за капацитета и използването на капацитета са с ограничено значение по отношение на рентабилността.

(110) След разгласяването от CEIEB заявиха, че няма връзка между влошаването на капацитета и използването на капацитета, от една страна, и дъмпинговия внос от КНР, от друга, тъй като е трудно да се определи коя част от капацитета е използвана за обикновени велосипеди и коя — за електрически, и тъй като според данните, публикувани от CONEBI, производството на обикновени велосипеди е намаляло с 3,7 % през 2016 г.

(111) Комисията припомни, че капацитетът и използването на капацитета бяха проверени във връзка с продукта, предмет на разследването, и обикновените велосипеди бяха изключени. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(112) Поради липсата на други коментари по отношение на производството, производствения капацитет и използването на капацитета и с оглед на внесената корекция в съображение 106, Комисията потвърди заключенията, изложени в съображения 167 — 172 от регламента за временните мерки.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(113) След изключването на някои дружества от определението за промишленост на Съюза, както е посочено в съображения 80 — 83, данните за обем на продажбите и пазарен дял на промишлеността на Съюза бяха преразгледани.

Таблица 4

Обем на продажбите и пазарен дял

	2014 г.	2015 г.	2016 г.	РП
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (брой велосипеди)	850 971	932 846	1 061 975	1 019 001
Индекс	*100*	*110*	*125*	*120*
Пазарен дял	75 %	68 %	64 %	51 %
Индекс	*100*	*92*	*85*	*69*

Източник: CONEBI, включени в извадката производители от Съюза, изявления от заинтересовани страни

(114) Следователно обемът на продажбите на промишлеността на Съюза се е увеличил с 20 % през разглеждания период. Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е нараснал с 25 % между 2014 г. и 2016 г., след което е спаднал с 4 % между 2016 г. и разследвания период. Пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял значително — от 75 % през 2014 г. на 51 % през разследвания период. След преразглеждането на дружествата, които представляват промишлеността на Съюза, описаните в регламента за временните мерки тенденции по отношение на обем на продажбите и пазарен дял се запазват същите.

(115) След окончателното разгласяване от CCCME заявиха, че цялостното увеличение на продажбите от 20 % за разглеждания период трябва да се счита за високи резултати и не може да бъде показателно за съществена вреда.

(116) Увеличението от 20 % на продажбите на промишлеността на Съюза следва да се разглежда в светлината на увеличението от 74 % на потреблението в Съюза през същия период, както е посочено в таблица 2 от регламента за временните мерки. Комисията не е установила признаци, че увеличение на продажбите, което е толкова ниско от увеличението на потреблението, може да се счита за високи резултати и всъщност не е признак за съществена вреда.

(117) От CCCME твърдят също така, че съгласно информацията в жалбата производителите от Съюза, които подкрепят жалбата, са претърпели съвсем незначително намаление на пазарния дял от 2 процентни пункта през разглеждания период. Твърди се, че това малко намаление ще потвърди, че жалбоподателите не са претърпели съществена вреда от вноса на разглеждания продукт.

(118) Съгласно член 3, параграф 1 от основния регламент понятието „вреда“ се определя като „причиняване на съществена вреда на промишлеността на Съюза“. Поради това Комисията е длъжна да оцени вредата за промишлеността на Съюза като цяло, а не само за жалбоподателите. Комисията установи, че промишлеността на Съюза е претърпяла значителна загуба на пазарен дял от 24 процентни пункта. Фактът, че някои производители от Съюза са загубили по-малък (или по-голям) пазарен дял, отколкото други, не поставя под въпрос тази констатация.

(119) Поради липсата на други коментари по отношение на обема на продажбите и пазарния дял и вследствие на внесената корекция в съображение 113, Комисията потвърждава всички останали заключения, изложени в съображения 173 — 176 от регламента за временните мерки.

4.4.2.3. Растеж

(120) Поради липсата на коментари Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображение 177 от регламента за временните мерки.

4.4.2.4. Заетост и производителност

(121) След изключването на някои дружества от определението за промишленост на Съюза, както е описано в съображения 80 — 83, данните за заетост и производителност на промишлеността на Съюза бяха преразгледани.

Таблица 5

Заетост и производителност

	2014 г.	2015 г.	2016 г.	РП
Брой на наетите лица	2 488	2 958	3 458	3 493
Индекс	*100*	*119*	*139*	*140*
Производителност (бройки/нает лице)	334	330	317	305
Индекс	*100*	*99*	*95*	*91*

Източник: CONEBI, включени в извадката производители от Съюза, изявления от заинтересовани страни

(122) Следователно равнището на заетост в промишлеността на Съюза се е увеличило с 40 % през разглеждания период. По-голямата част от това увеличение е настъпило между 2014 г. и 2016 г. Заетостта се е увеличила с 1 процентен пункт между 2016 г. и разследвания период. Производителността е намаляла с 9 % в резултат на заетостта, която е нараствала с по-бързи темпове в сравнение с производството. След преразглеждането тенденциите при заетостта и производителността, описани в регламента за временните мерки, се запазват същите.

(123) Поради липсата на други коментари по отношение на заетостта и производителността и вследствие на внесената корекция в съображение 121, Комисията потвърди всички останали заключения, изложени в съображения 178 — 180 от регламента за временните мерки.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(124) Поради липсата на коментари във връзка с размера на дъмпинговия марж и възстановяването от предишен дъмпинг Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 181 — 182 от регламента за временните мерки.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(125) След налагането на временните мерки CEIEB, CCCME и четирима други производители износители заявиха, че увеличението с 15 % на средните цени на промишлеността на Съюза е в противоречие с констатациите на Комисията, че китайският внос е оказал ценови натиск или спад на цените върху способността на промишлеността на Съюза да увеличава цените си.

(126) На първо място, Комисията отбелязва, че референтната година за измерване на това увеличение е 2014 г., когато промишлеността на Съюза е отчела много ниско равнище на рентабилност и най-ниския си марж на печалбата през разглеждания период. На второ място, в този контекст увеличението на средните цени отразява развитието на средните производствени разходи и не го надхвърля. На трето място, както е посочено в съображение 185 от регламента за временните мерки, това развитие не означава непременно, че разходите и цената на подобен продукт са нараснали по същия начин като средните разходи и цена, тъй като продуктовият асортимент се променя всеки сезон. Следователно, предвид тези елементи и констатациите относно подбиването на цените, Комисията не е съгласна с твърдението, че увеличението на средната цена на продуктите, продавани от промишлеността на Съюза, изключва съществуването на ценови натиск или спад на цените.

4.4.3.2. Разходи за труд

(127) След налагането на временните мерки не бяха получени коментари във връзка с разходите за труд на включените в извадката производители от Съюза. Следователно Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 186 и 187 от регламента за временните мерки.

4.4.3.3. Материални запаси

(128) След налагането на временните мерки от CEIEB заявиха, че Комисията не може да определи когато прави оценка на условията за регистрация, че краят на сезона на продажбите е в средата на юли, и едновременно с това, когато прави оценка на значението на материалните запаси в рамките на своя анализ на вредата, че той е в края на септември. Освен това те заявиха, че увеличението на материалните запаси между 2016 г. и разследвания период е незначително.

(129) Комисията счете, че сезонът на продажбите продължава от март до септември. В регламента за регистрационния режим Комисията определи, че е разумно да се приеме, че допълнително съществено нарастване на вноса вероятно ще намали коригиращия ефект на митото, като се има предвид, че крайният срок за налагане на временни мерки е бил 20 юли. На практика в този контекст това означава, че увеличаването на равнищата на запасите би позволило на вносителите да доставят разглеждания продукт до края на сезона на продажбите. В регламента за временните мерки, въз основа на същите сезонни модели, Комисията отбеляза, че фактът, че през месец септември от разследвания период запасите са достигнали по-високо равнище в сравнение с месец декември предходната година, се обяснява с непрекъснато и значително увеличение на запасите, тъй като обикновено равнищата на запасите би трябвало да бъдат ниски в края на сезона на продажбите. Комисията прецени, че няма противоречие между тези два анализа и потвърди констатациите, изложени в съображения 188 — 191 от регламента за временните мерки.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(130) След налагането на временните мерки от CEIEB заявиха, че маржът на печалбата на промишлеността на Съюза е намалял с едва 0,4 % между 2016 г. и РП, когато темпът на растеж на китайския внос се е ускорил, което показва, че не е налице вреда. Аналогично, CCCME и четирима производители износители заявиха, че равнището на маржа на печалбата на промишлеността на Съюза през РП и неговото развитие през разглеждания период не са характерни за ситуация на съществена вреда.

(131) Въпреки че разследването установи наличието на значителен по обем дъмпингов внос и внос на подбити цени, то установи също така засилено търсене на пазара на електрически велосипеди, което донякъде е ограничило отрицателното въздействие върху маржа на печалбата на промишлеността на Съюза. Това наблюдение включва посочения от CEIEB период между 2016 г. и РП, през който рязкото нарастване на вноса от КНР съвпада със сравнително малък спад на продажбите на промишлеността на Съюза благодарение на продължаващото високо потребление. Въпреки това Комисията отбеляза, че маржът на печалбата на промишлеността на Съюза е намалявал през всички години, с изключение на една, и като цяло е на занижени нива. Освен това заключението за съществена вреда не се основава на един единствен показател. За да се заключи, че е налице ситуация на съществена вреда, заедно с развитието на маржа на печалбата бяха анализирани и други показатели, някои от които са с финансов характер, например показателят паричен поток. Поради това твърдението трябваше да бъде отхвърлено.

(132) От CCCME заявиха също така, че най-вероятното обяснение за спада на маржа на печалбата между 2015 г. и разследвания период не е натискът от китайския внос, а инвестициите на промишлеността на Съюза за увеличаване на производствения ѝ капацитет. От CCCME заявиха, че този аргумент не е бил разгледан от Комисията.

(133) Този коментар беше анализиран в раздел 5.2.3 от регламента за временните мерки, по-специално в съображение 221, където Комисията обясни, че капиталовите разходи не оказват съществено въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза. Поради липсата на допълнителна информация твърдението беше отхвърлено.

(134) След окончателното разгласяване от CEIEB направиха оценка, че целевият марж на печалбата от 4,3 % не е значително по-висок от маржа на печалбата от 3,4 % през разследвания период и заявиха, че равнището на рентабилност на промишлеността на Съюза през разследвания период не е доказателство за наличие на вреда.

(135) Както е посочено в съображение 198 от регламента за временните мерки, в структурно отношение промишлеността за производство на електрически велосипеди е стопанска дейност, при която разплащанията се извършват предимно в брой. Ето защо е важно да се установи дали постигнатата рентабилност може да генерира достатъчен паричен поток, за да поддържа операциите на промишлеността на Съюза. Както е показано в таблица 11 от регламента за временните мерки, през разследвания период паричният поток на промишлеността на Съюза е бил слаб, като формира едва 0,6 % от оборота от продажбите. Ето защо, когато се оценяват финансовите резултати на промишлеността на Съюза като цяло, вместо рентабилността да се разглежда самостоятелно, констатацията относно слабите финансови резултати на промишлеността на Съюза продължава да е валидна.

(136) След окончателното разгласяване от СССМЕ отбелязаха, че високите инвестиции и заетост биха могли да доведат до значително увеличаване на постоянните разходи за производителите от Съюза и да окажат значително въздействие върху рентабилността, особено ако използването на капацитета е ниско.

(137) Що се отнася до инвестициите, както е посочено в съображение 197 от регламента за временните мерки, през разглеждания период инвестициите представляват не повече от 2 % от продажбите. Поради това Комисията счете, че промишлеността на Съюза не е направила „големи инвестиции“, които биха могли да окажат значително въздействие върху рентабилността през разглеждания период.

(138) Що се отнася до заетостта, от СССМЕ твърдят, че огромното увеличение на капацитета е дало пряко отражение под формата на значителен ръст на наетите лица. Ясно е обаче и че увеличението на заетостта се дължи също на значително увеличение на производството.

(139) Комисията установи, че по-специално между 2014 г. и 2016 г. заетостта отразява в много по-голяма степен производството, отколкото производствения капацитет. През разследвания период в случаите, когато развитието на продажбите и производството на Съюза е било отрицателно въпреки растежа на потреблението в Съюза, промишлеността на Съюза не е успяла да намали заетостта, а това е довело до спад на производителността на наето лице. Това намаляване на производителността и съответното отрицателно въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза обаче са пряко свързани с нарастващите количества дъмпингов внос на китайски електрически велосипеди през разглеждания период.

(140) Поради липсата на други коментари относно рентабилността, паричния поток, инвестициите, възвръщаемостта на инвестициите и способността за привличане на капитал заключенията, изложени в съображения 192 — 199 от регламента за временните мерки, се потвърждават.

4.4.4. *Заключение относно вредата*

(141) След налагането на временните мерки СССМЕ и четирима китайски производители износители заявиха, че в рамките на анализа на вредата не са били разгледани факторите, свързани с конкуренцията. Те заявиха, че в жалбата се признава, че до 2016 г. вносът от КНР не е бил въпрос, засягащ пазара, доколкото те са се съсредоточили върху сегментите на ниския и средния ценови клас на пазара на Съюза, и че анализът на вредата е трябвало да се съсредоточи върху тези конкретни сегменти. Един вносител заяви още, че вредата, ако бъде доказана, би засегнала или би се фокусирала основно върху пазарния сегмент на електрическите велосипеди от нисък и среден ценови клас и според неговия опит вреда не е налице в пазарните сегменти на стоки от висок ценови клас.

(142) Независимо от факта, че твърденията на СССМЕ бяха основани на некоректен прочит на жалбата, Комисията припомня, че нейните заключения не се основават на жалбата, а на собствено разследване и констатации относно дъмпинга, вредата и причинно-следствената връзка. Както е установено в съображение 249 от регламента за временните мерки, разследването показа, че промишлеността на Съюза е активна във всички сегменти на пазара. Поради това такова разграничаване на разглеждания продукт не е оправдано и твърдението трябваше да бъде отхвърлено.

(143) След окончателното разгласяване от СССМЕ изтъкнаха довода, че Комисията не е описала в регламента за временните мерки как тя определя „продуктите от ниската гама“, посочени в съображение 249 от регламента за временните мерки. Те заявиха също така, че въздействието на всеки растеж на вноса от КНР (също и от трети държави) през последните години трябва да бъде оценено, като се вземат предвид конкретните пазарни сегменти, в които са били продавани тези вносни електрически велосипеди.

(144) В това отношение „продукти от ниската гама“ са онези електрически велосипеди, които имат основните характеристики, съдържащи се в структурата на КНП. Определението за „продукти от ниската гама“ е различно от твърдяното разграничаване на пазара на сегменти. Както е посочено в съображение 42, въпреки че няколко заинтересовани страни са представили подобни твърдения относно сегментирането, никой не е представил доказателства, които биха обосновали или позволили евентуално сегментиране на пазара. По-специално, нито една заинтересована страна не е представила никакви физически или други обективни критерии, които биха подкрепили анализ въз основа на сегментиране на пазара, както е описано в съображения 45 и 46.

(145) От СССМЕ също така заявиха, че тъй като загубата на пазарен дял на промишлеността на Съюза е засегнала най-вече производители от Съюза, различни от жалбоподателите, както е обяснено в съображение 117, се предполага, че вносът от КНР и производството на жалбоподателите са били в пазарни сегменти, които до голяма степен са различни. Както вече беше посочено в съображение 118 обаче, анализът на вредата обхваща промишлеността на Съюза като цяло, а не само жалбоподателите. Безспорно е, че промишлеността на Съюза е понесла значителна загуба на пазарен дял от 24 процентни пункта, главно за китайския внос, който е придобил 17 процентни пункта пазарен дял през разглеждания период.

(146) От CEIEB изразиха несъгласие със заключението на Комисията относно вредата. Те заявиха, че промишлеността на Съюза е реализирала изключително добри резултати, с изключение на запазването на пазарния дял. Освен това от CEIEB заявиха, че показателите за капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите и заетост отбелязват положително развитие през разглеждания период и че отрицателните констатации на Комисията се основават на непоследователни и по-кратки периоди на анализ. По-конкретно, от CEIEB посочиха, че по отношение на продажбите анализираният период е бил от 2016 г. до РП, докато по отношение на използването на капацитета периодът е бил 2014 — 2016 г.

(147) CCCME и четирима производители износители заявиха, че твърдението в съображение 205 от регламента за временните мерки, че всички показатели, посочени там, „са се развили отрицателно“, е погрешно и подвеждащо. Тези заинтересовани страни посочиха, че показателят за „растеж“ по отношение на производството и на продажбите, както и продажбите, по отношение на стойността и на обема, до голяма степен са били положителни през разглеждания период. Освен това беше заявено, че „капацитетът“ на промишлеността на Съюза е нараснал значително и че през разглеждания период рентабилността и цените също са се увеличили. От CCCME добавиха, че противно на посоченото в съображения 204 и 205 от регламента за временните мерки, показателите за изпълнението, и по-специално рентабилността, не са били на занижени нива през разглеждания период. На последно място, от CCCME заявиха, че тъй като самият жалбоподател е признал, че вносът от КНР е започнал да расте и да става конкурентоспособен едва от 2016 г., ниският марж на печалбата през 2014 г. може да се дължи единствено на търговска грешка на самите производители от Съюза.

(148) Комисията припомня, че целта на нейния анализ на вредата е да се оцени равнището на вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Той включва оценка на значението на всеки показател за изпълнението, на отношенията между тях и на развитието им в рамките на разглеждания период. Обикновено сравнение на крайните резултати за всеки показател, взет поотделно, не може да отрази действащите икономически тенденции при промишлеността на Съюза. В това отношение констатацията относно показателя за растеж беше обяснена в съображения 177 и 200 от регламента за временните мерки и се основава на съществените и нарастващи различия между развитието на потреблението и развитието на продажбите на промишлеността на Съюза, които са довели до много значителна загуба на пазарен дял. Както е обяснено в съображения 201 — 203, с времето въздействието на тези различия се разпростира върху производството, запасите, капацитета, използването на капацитета и равнището на заетост. Освен това, както е обяснено в съображение 204, маржът на печалбата се запазва на безспорно занижено равнище и с тенденция на спад през всички години, с изключение на една. Освен това, като се има предвид, че при стопанската дейност с електрически велосипеди разплащанията се извършват предимно в брой, и че се разчита на банково финансиране, при анализа на финансовото състояние трябва да се отчита преобразуването на печалбата в оперативни парични потоци, които са недостатъчни и доста под маржовете на печалбата. Поради това Комисията като цяло потвърди, че тенденциите, разгледани по-горе в настоящото съображение, са признак за ситуация на спад и отрицателни резултати и потвърждават заключението ѝ, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда.

(149) На последно място, Комисията изрази несъгласие с твърдението на CCCME, че ниският марж на печалбата на промишлеността на Съюза през 2014 г. може да се дължи единствено на търговска грешка на самите производители от Съюза, тъй като жалбоподателят е признал, че вносът от КНР е започнал да расте и да става конкурентоспособен едва от 2016 г. Комисията прецени, че това твърдение се основава на некоректен прочит на жалбата и че във всеки случай то е в противоречие с констатациите от разследването, които показват, че през 2014 г. вносът от КНР е имал значителен пазарен дял от 18 %, а до 2016 г. вече е удвоил обема си. Поради това твърденията на CCCME трябваше да бъдат отхвърлени.

(150) CEIEB и двама вносители заявиха, че констатациите за наличие на съществена вреда се основават главно на оценката на Комисията, че промишлеността на Съюза е загубила пазарен дял от вноса, без да се отчита, че подобна загуба се дължи на структурни недостатъци, като например неспособността за разпознаване на потенциалните възможности в подходящия момент и за правене на по-своевременни инвестиции в производствен капацитет, както и непривлекателни продукти и неподходящи канали за продажби.

(151) На първо място Комисията отбеляза, че тези твърдения изглежда са в противоречие с твърденията на CCCME и китайските производители износители, които са заявили, че пазарът на електрически велосипеди в Съюза е доминиран от промишлеността на Съюза, че вносът на китайски електрически велосипеди просто постепенно ги догонва като качество и конкурентоспособност и че в крайна сметка най-вероятната причина за вредата са прекомерните инвестиции в производствен капацитет на промишлеността на Съюза.

(152) Освен това Комисията отбеляза, че от CEIEB твърдят както че промишлеността на Съюза е постигнала изключително добри резултати през разглеждания период (както е посочено в съображение 146), така и че нейният бизнес модел и управление са засегнати от структурни и други недостатъци, посочени в съображение 151, от такъв мащаб, че могат да обяснят защо през разглеждания период продажбите на промишлеността на Съюза са нараснали с едва 20 %, докато вносът от КНР е нараснал с 250 %.

(153) В този контекст Комисията прецени, че за да бъде взето под внимание, това твърдение е трябвало да бъде точно определено и измерено в количествено изражение. Във всеки случай Комисията припомни, че анализът на вредата не се изчерпва със загубата на пазарен дял, макар тя да е важен елемент от него. Във връзка с това Комисията се позовава на анализа на други показатели за вредата и на констатацията си за подбиване на цените, като всички те са обхванати в оценката ѝ за цялостния анализ на вредата. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(154) След окончателното разгласяване от CEIEB заявиха, че в съображение 115 от общия документ за окончателното разгласяване Комисията е посочила, че наличието на подбиване на цените само по себе си е достатъчно, за да удовлетвори условието за същественост, и изразиха несъгласието си. Комисията обаче не вижда такова твърдение в съображение 115, което се позовава на „анализа на други показатели за вредата и на констатацията ѝ за подбиване на цените, като всички те са обхванати в оценката ѝ за цялостния анализ на вредата“. Поради това аргументът беше отхвърлен.

(155) Вследствие на налагането на временните мерки CCCME и четирима производители износители заявиха, че развитието при неповерителните индексирани показатели на включените в извадката производители от Съюза в голяма степен подкопава заключението на Комисията, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

(156) Съгласно стандартната практика на Комисията и както е изложено в съображение 166 от регламента за временните мерки, Комисията разгледа микроикономическите показатели за вредата, като използва проверените данни от включените в извадката производители от Съюза. Тези показатели допринесоха да се достигне до констатацията за наличие на съществена вреда, но сами по себе си не са достатъчни за определяне на констатация за съществена вреда (нито да заместят цялостната оценка на вредата, извършена от Комисията). Що се отнася до макроикономическите показатели за вредата, те бяха установени за цялата промишленост на Съюза. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(157) Поради липсата на други коментари Комисията потвърди заключенията си относно вредата, изложени в съображения 200 — 206 от регламента за временните мерки.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(158) Поради липсата на коментари и като взе предвид преразгледания пазарен дял на промишлеността на Съюза съгласно съображения 113 — 114 и преразгледаните маржове на подбиване на цените съгласно съображение 99, Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображение 209 от регламента за временните мерки.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(159) Един несвързан вносител заяви, че макар и абсолютното равнище на вноса от КНР през разглеждания период да е било значително над обема на вноса от други държави, следва да се вземе предвид също и относителното увеличение на вноса от всяка държава. По-специално тази заинтересована страна посочи, че през разглеждания период вносът от Швейцария е нараснал с 3 000 %. Вносителят заяви, че вносът от държави, различни от КНР, е дал отражение върху пазара, което не може да се счита за незначително, както е посочено в съображение 215 от регламента за временните мерки.

(160) Комисията отбеляза, че през разследвания период вносът от Швейцария е имал пазарен дял от 1 %. Освен това вносителят не е обяснил как констатациите му биха могли да обезсилят констатацията на Комисията, че вносът от всички държави, различни от КНР, не е отслабил причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от КНР и вредата, понесена от промишлеността на Съюза, както е обосновано в съображения 210 — 214 от регламента за временните мерки. Поради това твърдението беше отхвърлено.

5.2.2. *Резултати на промишлеността на Съюза*

(161) След налагането на временните мерки CCCME и четирима производители износители заявиха, че много производители от Съюза в Централна Европа са внасяли части от КНР и са сглобявали и продавали електрически велосипеди в Съюза. От CCCME допълниха, че цената на електрическите велосипеди, произвеждани от тези дружества, изглежда относително ниска, което може да е друга причина за вредата, понесена от производителите от Съюза, които произвеждат електрически велосипеди от висок ценови клас.

(162) Комисията припомня, че географският обхват на нейното разследване е пазарът на Съюза, а не части от него. Разследването показа, че производителите на електрически велосипеди от Съюза са активни във всички сегменти и че някои от включените в извадката производители имат производствени обекти, разположени в държави членки, които са държави от Централна Европа. Във всеки случай твърдението не беше подкрепено с доказателства и беше отхвърлено.

(163) Освен това CCCME и четирима производители износители заявиха, че слабите резултати на промишлеността на Съюза биха могли да се дължат на грешките в управлението, допуснати от страна на производителите от Съюза.

(164) Комисията се позовава на отговора си в съображение 151. Това твърдение не предостави нови доказателства, нито беше аргументирано по друг начин, и поради това беше отхвърлено.

5.2.3. *Стимули за продажби на електрически велосипеди на пазара на Съюза*

(165) CCCME и четирима производители износители заявиха, че субсидиите на пазара на Съюза биха могли да облагодетелстват продажбите на по-евтини китайски електрически велосипеди и призоваха Комисията да проучи допълнително въздействието на субсидиите върху моделите на закупуване на електрически велосипеди на пазара на Съюза.

(166) Въздействието на субсидиите за насърчаване на използването на електрически велосипеди е отделен въпрос от констатацията за подбиване на цените и за наличие на вреда от вноса от Китай. Както вече беше посочено, разследването показа, че промишлеността на Съюза е активна във всички сегменти на пазара. Следователно, дори предполагаемите субсидии да имат отношение към тази оценка, те не биха обяснили увеличения внос на китайски велосипеди в ущърб на по-евтините велосипеди, произвеждани в Съюза, освен с факта, че китайските велосипеди представляват дъмпингов внос. Поради това посоченото твърдение беше отхвърлено.

(167) Поради липсата на други коментари Комисията потвърждава заключенията си, изложени в съображения 210 — 222 от регламента за временните мерки.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(168) Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 223 — 226 от регламента за временните мерки.

6. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

6.1. **Интерес на доставчиците**

(169) В съображение 228 от регламента за временните мерки Комисията погрешно посочи, че е получила писмо в подкрепа на мерките от CONEBI, а всъщност писменото изявление е направено от името на Асоциацията на европейската промишленост за части и принадлежности за велосипеди („COLIPED“), която обединява националните асоциации на доставчиците на части.

(170) Поради липсата на други коментари Комисията потвърждава заключенията си, изложени в съображения 228 — 230 от регламента за временните мерки.

6.2. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(171) Поради липсата на коментари Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 231 — 234 от регламента за временните мерки.

6.3. **Интерес на несвързаните вносители**

(172) През целия период на разследването 31 вносители, 19 от които са членове на CEIEB, изтъкнаха възражения срещу налагането на мерки. Тринадесет от тези дружества (за които обемът на вноса е известен) взети заедно са представлявали 10 % от общия внос от КНР през разследвания период.

(173) Както е обяснено в съображение 81, шест дружества, произвеждащи сходния продукт, бяха изключени от определението за промишленост на Съюза и бяха определени като несвързани вносители. Тези дружества изразиха своята подкрепа за мерките. Техният внос е представлявал близо 12 % от общия внос от КНР през разследвания период.

(174) След налагането на временните мерки от CEIEB заявиха, че откриването на разследването е причинило значителни и разнообразни вреди на голям брой вносители.

(175) След публикуването на регламента за регистрационния режим от CEIEB проведоха декларативно проучване с шестдесет и пет вносители. Проучването установи, че 21 % няма да продължат операциите си, ако бъдат наложени окончателни мита, 33 % вече са спрели вноса на електрически велосипеди от КНР, но все още не са намерили алтернативно решение, 39 % е трябвало да увеличат цената на своите продукти в резултат на разследването, а 37,5 % са били засегнати финансово от започването на антидъмпинговото разследване.

(176) Комисията отбеляза, че това проучване е проведено през май 2018 г. По това време информацията, предоставена в жалбата и в регламента за регистрационния режим, сочи потенциално мито от 189 %.

(177) Въпреки това Комисията отбеляза, че мнозинството от анкетираните вносители са посочили, че ще продължат дейността си, в случай че бъдат наложени окончателни мита. Също така, мнозинството от тях е намерило алтернативен източник на доставки или е продължило да внася от КНР.

(178) В съображение 238 от регламента за временните мерки Комисията е посочила, че най-големите вносители са били в състояние да се снабдяват с подходящи електрически велосипеди и/или са имали потенциални алтернативни източници на доставка извън КНР, включително от промишлеността на Съюза. Тази констатация беше подкрепена от проучването на CEIEB и беше потвърдена допълнително от последвалите изслушвания със CEIEB и други вносители.

(179) Освен това Комисията отбеляза, че шестима вносители, представляващи голям обем от вноса, са подкрепили налагането на мерки, което потвърждава способността на вносителите да приспособят дейността си към налагането на мерки.

(180) Ето защо в крайна сметка Комисията заключи, че налагането на мерки би могло да окаже неблагоприятно въздействие върху малките вносители, но че отрицателното въздействие от налагането на мита ще бъде смекчено от наличието на подходящ източник на велосипеди от промишлеността на Съюза, от други трети държави и от КНР на справедливи цени.

(181) След окончателното разгласяване от CEIEB направиха корекция на първоначалното си писмено изявление и посочиха, че тяхното проучване не е било проведено след публикуването на регламента за регистрационния режим, а е било предоставено на разположение онлайн считано от 22 юни 2018 г. и е останало достъпно онлайн от тази дата.

(182) Освен това от CEIEB заявиха, че проучването им не потвърждава, че мнозинството от вносителите биха продължили стопанската си дейност въпреки налагането на мита, и се позоваха на информацията, предоставена по време на изслушването, проведено на 5 октомври 2018 г. От CEIEB също така заявиха, че никога не са представяли никакви доказателства, че мнозинството от вносителите успешно са намерили алтернативни вериги на доставки без каквото и да е отрицателно въздействие върху техните предприятия.

(183) Въз основа на проучването, представено от CEIEB, Комисията отбеляза, че 21 % от анкетираните са посочили, че ще спрат дейността си, ако бъдат наложени мита. Това означава, че по онова време мнозинството от анкетираните са смятали, че такъв резултат е малко вероятен. Освен това по време на изслушването от 5 октомври 2018 г. от CEIEB са представили информация от името на 15 вносители, четирима от които са заявили, че няма да продължат дейността си, ако бъдат наложени окончателни мерки. Тези четирима вносители са представлявали 8 % от общия оборот на представените 15 вносители. Комисията припомня, че е включила в извадката петима несвързани вносители въз основа на най-големия обем на вноса в Съюза. Комисията направи заключенията си във връзка с въздействието на мерките върху вносителите въз основа на тази представителна извадка. В този конкретен контекст нито един от включените в извадката вносители не е посочил, че ще бъде принуден да преустанови дейността си в случай на налагане на окончателни мерки.

(184) По същата логика Комисията заключи, че ако 33 % от анкетираните в проучването на CEIEB са заявили, че са спрели вноса на електрически велосипеди от КНР, но все още не са намерили алтернативно решение, от това следва, че мнозинството са продължили да внасят от КНР или са намерили алтернативен източник на доставки. Освен това към момента на изслушването със CEIEB от 5 октомври 2018 г. 12 вносители (представляващи 96 % от оборота на 15-те представени вносители) вече са били адаптирали веригата си на доставки или са били в процес на такова адаптиране. Същото наблюдение се отнася и за включените в извадката вносители, проверени от Комисията, и вероятно за вносителите, които са изразили подкрепата си за налагането на мерки.

(185) Поради това Комисията потвърди своите констатации, изложени в съображения 177 — 179.

(186) Освен това от CEIEB заявиха, че Комисията не е оценила адекватно затрудненията и разходите, свързани с адаптирането на веригата на доставки на вносителите, причинени от налагането на мерки, и не е взела предвид положението на малките вносители.

(187) Комисията не е съгласна с това твърдение и се позовава на съображение 180 от настоящия регламент и съображение 242 от регламента за временните мерки, където ясно е посочено неблагоприятното въздействие от налагането на мерки върху малките вносители. Освен това в съображение 243 от регламента за временните мерки Комисията е стигнала до заключението, че налагането на мерки не е в интерес на вносителите. Комисията обаче поддържа констатацията, че това отрицателно въздействие се смекчава от възможността за наличието на подходящ източник на велосипеди от промишлеността на Съюза, от други трети държави и от КНР на справедливи, невредоносни цени, и че то няма да надхвърли положителното въздействие от мерките за промишлеността на Съюза.

(188) Поради липсата на други коментари Комисията потвърди заключенията си, описани в съображение 243 от регламента за временните мерки.

6.4. **Интерес на ползвателите**

(189) CCCME, четирима китайски производители износители и двама вносители заявиха, че налагането на мерки ще намали избора на потребителите, ще увеличи цените и ще намали ефекта от политиките в областта на околната среда, предназначени да насърчават използването на електрически велосипеди.

(190) От CCCME поставиха под въпрос предварителното заключение на Комисията, че промишлеността на Съюза е активна във всички сегменти на пазара, и заявиха, че то не е подкрепено с никакви доказателства от страна на Комисията.

(191) Двама вносители заявиха, че промишлеността на Съюза няма необходимия производствен капацитет, за да задоволи търсенето, и че не е сигурно дали недостигът може да бъде запълнен от алтернативни източници на доставка.

(192) Комисията припомни, че проверката на включените в извадката производители потвърди, че промишлеността на Съюза е активна във всички сегменти на пазара, включително на продуктите от ниската гама.

(193) Освен това, както е посочено в съображение 249 от регламента за временните мерки, очаква се мерките да разширят и диверсифицират предлагането на електрически велосипеди от промишлеността на Съюза и алтернативни източници на доставка, като възстановят конкуренцията при равни условия и същевременно се запази предлагането на внос от КНР на справедливи цени.

(194) Освен това равнището на използване на капацитета на промишлеността на Съюза, възможността за лесно преобразуване на съществуващите производствени линии за традиционни велосипеди в такива за електрически велосипеди, като и темповете, с които промишлеността на Съюза е успяла да разшири производствения си капацитет между 2014 г. и 2016 г. при неблагоприятни условия, показват, че тя притежава потенциала, ресурсите и уменията да се приспособи към потенциален недостиг на доставките.

(195) Комисията отново заявява, че налагането на мерки по отношение на обикновените велосипеди не е намалило избора на потребителите, а е увеличило разнообразието на доставчиците и на техните държави на произход. Същото развитие на пазара се очаква и в случая на електрическите велосипеди.

(196) Що се отнася до въздействието на мерките върху цените, Комисията се позовава на съображения 250 и 251 от регламента за временните мерки и по-специално на това, че интересът на потребителя не може да бъде сведен до въздействието върху цените от привеждането на вноса от КНР до невредоносни равнища.

(197) Поради това твърденията трябваше да бъдат отхвърлени.

(198) Поради липсата на други коментари Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 244 — 252 от регламента за временните мерки.

6.5. **Други интереси**

(199) Поради липсата на други коментари Комисията потвърди заключенията си, описани в съображение 253 от регламента за временните мерки.

6.6. **Заключение относно интереса на Съюза**

(200) В заключение нито един от доводите, представени от заинтересованите страни, не доказва, че са налице убедителни основания да не се наложат мерки върху вноса на разглеждания продукт.

(201) Евентуалните отрицателни въздействия върху несвързаните вносители не могат да се смятат за непропорционални и се смекчават от наличието на алтернативни източници на доставка както от трети държави, така и от промишлеността на Съюза. Положителното въздействие на антидъмпинговите мерки върху пазара на Съюза, по-специално върху промишлеността на Съюза, надвишава евентуалното отрицателно въздействие върху другите заинтересовани групи.

(202) Поради липсата на други коментари Комисията потвърждава заключенията си, изложени в съображения 254 — 255 от регламента за временните мерки.

7. **ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(203) С оглед на заключенията по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза следва да се наложат окончателни антидъмпингови мерки с цел да не се допусне нанасяне на допълнителна вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос на разглеждания продукт.

7.1. **Равнище на отстраняване на вредата**

(204) С цел да бъде определено равнището на мерките бяха взети предвид установените дъмпингови маржове и размерът на митото, необходимо, за да се отстрани вредата, понесена от производителите от Съюза, без да се надхвърлят установените дъмпингови маржове.

(205) След налагането на временните мерки един производител износител заяви, че методологията на Комисията за изчисляване на невредоносната цена на производителите от Съюза е погрешна. Той посочи, че като е приспаднала среднопретеглената печалба през разследвания период и е добавила целевата печалба, Комисията не е взела предвид различните равнища на печалба, постигнати от производителите от Съюза за различните модели. Тази заинтересована страна заяви, че невредоносната цена следва да се изчисли, като преди да се добави целевата печалба, от действителните цени се приспадне среднопретеглената печалба на КНП.

(206) Комисията припомня, че в основния регламент не е предоставена конкретна методология за изчисляване на равнището на отстраняване на вредата. Освен това изчислението на Комисията взема предвид сходния продукт, продаван от промишлеността на Съюза. В този контекст е напълно приемливо от среднопретеглените продажни цени на промишлеността на Съюза да се приспадне среднопретеглената ѝ печалба, за да се определят средните производствени разходи на сходния продукт, и след това да се прибави целевата печалба, за да се изчисли равнището на отстраняване на вредата. Комисията последователно е използвала тази методология в миналото и има значителна свобода на преценка при извършването на тази оценка.

(207) При настоящото разследване вредата се оценява за всички видове на продукта като цяло. Действително всички показатели за вредата, включително рентабилността и целевата печалба, се изразяват като среднопретеглена стойност за всички видове на разглеждания продукт. Когато се определя невредоносната цена, това се прави с оглед отстраняване от промишлеността на Съюза на вредата, причинена от дъмпинговия внос като цяло. За да се отстрани тази вреда, е достатъчно невредоносната цена да се определи, като продажната цена на всички видове на продукта бъде еднакво увеличена с разликата между действителната печалба през разследвания период и целевата печалба и по този начин се позволи на промишлеността на Съюза да постигне целевата печалба. Не е необходимо поотделно да се оценява състоянието на рентабилността за всеки отделен вид на продукта.

(208) Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(209) Жалбоподателят изрази несъгласие с целевата печалба, използвана от Комисията за изчисляване на невредоносната цена. Той заяви, че целевата печалба следва да бъде не среднопретеглената печалба от промишлеността на Съюза, а среднопретеглената печалба от дружествата, които не са понесли вреда от китайския внос през 2015 г. Жалбоподателят твърди, че тъй като целевата печалба е разумната печалба, която производителите от Съюза биха могли да постигнат при липсата на вреда, причинена от дъмпингов/субсидиран внос, Комисията по определение не би могла да използва като отправна точка рентабилността на производителите от Съюза, които вече са понесли съществена вреда от дъмпингов/субсидиран внос. Жалбоподателят заяви, че като алтернатива целевата печалба може да бъде определена въз основа на целевата печалба на традиционните велосипеди (8 %), коригирана нагоре с 1,5 %, за да се отразят допълнителните изисквания по отношение на технологиите, по-високата добавена стойност и инвестициите.

(210) Комисията припомня, че целевата печалба е печалбата, която промишлеността на Съюза като цяло може да постигне при липсата на вредоносен дъмпинг. Вследствие на това тя не може да се определя въз основа на печалбата, постигната от избрани производители от Съюза. Поради това аргументът трябваше да бъде отхвърлен.

Що се отнася до твърдението за алтернативна методология (целевата печалба, използвана в рамките на разследването относно традиционните велосипеди, коригирана нагоре), Комисията припомня, че всяко разследване се извършва въз основа на конкретните факти по случая, отнасящи се до разглеждания продукт, а не въз основа на установените факти в разследвания относно други продукти. В този конкретен случай Комисията потвърди, че използваната целева печалба е подходяща и че няма причина тя да прибягва до целевата печалба за друг продукт. Съответно твърдението трябваше да бъде отхвърлено.

(211) След окончателното разгласяване жалбоподателят потвърди твърденията си и заяви, че в други случаи Комисията се е отклонявала от стандартната си методология за определяне на целевата печалба чрез позоваване на относимите обстоятелства. Както вече беше посочено в съображение 210, Комисията припомня, че всеки случай се оценява въз основа на конкретните факти по случая. В този конкретен случай Комисията заключи, че няма конкретно обстоятелство, което да оправдае използването на печалбата, постигната само от определени производители, както е поискано от жалбоподателя. Поради това посоченото твърдение беше отхвърлено.

(212) На последно място, Комисията отбелязва, че както е посочено в съображения 59 — 63, тя е взела предвид някои разходи, направени от включените в извадката производители от Съюза, за да коригира невредоносната цена на промишлеността на Съюза. Равнището на отстраняване на вредата беше съответно коригирано, което доведе до намаление на маржа на вредата с 3 — 5 %. Както е описано в съображение 72, посочената корекция беше предоставена по искане от страна на Giant след окончателното разгласяване. Това искане беше прието и произтичащото от него намаление на маржа на подбиването на цените беше разгласено без допълнителни коментари.

(213) Като се вземе предвид корекцията, направена в съображение 212, и поради липсата на други коментари относно равнището на отстраняване на вредата, методологията, описана в съображения 257 — 262 от регламента за временните мерки, беше потвърдена.

7.2. **Предложение за ценова гаранция**

(214) След разгласяването един китайски производител износител, дружеството Wettsen Corporation, представи предложение за ценова гаранция.

(215) Wettsen Corporation не беше включено в извадката и въпреки че беше поискало индивидуално разглеждане, това искане, заедно с всички останали искания за индивидуално разглеждане, беше отхвърлено.

(216) Предложението за ценова гаранция беше отхвърлено поради редица причини, които бяха съобщени на Wettsen Corporation в отделно писмо. Причините са изложени по-долу:

— първо, Wettsen Corporation има свързано лице извън КНР, което също произвежда електрически велосипеди;

— второ, в предложението за ценова гаранция беше определена минимална вносна цена (МВЦ) само за три основни вида електрически велосипеди, което не обхваща всички видове, изнасяни за Съюза през разследвания период; и

— трето, тъй като предложената МВЦ за вид беше среднопретеглената стойност на продажните цени в рамките на този вид, макар че привидно съответства на МВЦ, тя би позволила продажби от страна на Wettsen Corporation на по-скъпи електрически велосипеди на вредоносни цени.

7.3. **Окончателни мерки по отношение на КНР**

(217) Въз основа на заключенията относно дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза и в съответствие с член 9, параграф 4 от основния регламент, следва да бъдат наложени окончателни антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт, като равнището на митото следва да бъде по-ниският от двата установени маржа — дъмпинговия или маржа на вредата, в съответствие с правилото за по-ниското мито. В този случай, с изключение на един китайски производител износител, ставката за окончателното антидъмпингово мито следва да бъде съответно определена на равнището на установените маржове на вредата.

(218) Следва да се отбележи, че паралелно с антидъмпинговото разследване беше проведено антисубсидийно разследване. Съгласно член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ([12]), с оглед на използването на правилото за по-малкото мито и факта, че окончателните проценти на субсидиране са по-ниски от равнището на отстраняване на вредата, се счита за уместно да бъде наложено окончателно изравнително мито на равнището на установените окончателни проценти на субсидиране и след това да бъде наложено окончателно антидъмпингово мито до съответното равнище на отстраняване на вредата.

([12]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

(219) В случая на Yadea Technology Group Co., Ltd („Yadea“) в паралелното антисубсидийно разследване е установен специфичен за дружеството марж на вредата ([13]) въз основа на информацията, предоставена от Yadea. Поради това Комисията счете за целесъобразно, когато разглежда комбинираното въздействие на антидъмпинговите и изравнителните мита, да използва специфичния за дружеството марж на вредата за Yadea, вместо маржа на вредата за дружества, оказали съдействие в антидъмпинговото разследване.

(220) Също така в случая на Yadea — производителят износител с дъмпингов марж, по-нисък от равнището на отстраняване на вредата, окончателното изравнително мито беше установено на равнището на установения окончателен процент на субсидиране и беше наложено окончателно антидъмпингово мито на равнището на съответния дъмпингов марж, намален с размера на изравнителното мито. Това намаление беше необходимо, тъй като в ситуация, при която нормалната стойност се определя въз основа на член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент, налагането на кумулативно мито, отразяващо равнището на субсидирането, както и дъмпинга в пълна степен, може да доведе до двукратно компенсиране на въздействието на субсидирането („двойно отчитане“). В съответствие с член 18 от основния регламент за дружествата, неоказали съдействие в антидъмпинговото разследване (макар и оказали съдействие при паралелното антисубсидийно разследване), се прилагат остатъчния дъмпингов марж и маржът на вредата.

(221) След окончателното разгласяване приемането на искането на Giant, описано в съображения 72 и 212, както и промяната на изравнителните мита в рамките на паралелното антисубсидийно разследване, доведоха до промяна в антидъмпинговите мита. Тази промяна беше оповестена на заинтересованите страни и по нея не бяха представени допълнителни коментари в рамките на антидъмпинговото разследване.

(222) Поради това в таблица 6 по-долу са определени ставките, по които ще се налага окончателното антидъмпингово мито, както следва:

Таблица 6

Окончателни мерки

Дружество	Дъмпингов марж	Процент на субсидиране	Равнище на отстраняване на вредата	Изравнително мито	Антидъмпингово мито
Bodo Vehicle Group Co., Ltd.	86,3 %	15,1 %	73,4 %	15,1 %	58,3 %
Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd.	32,8 %	3,9 %	24,6 %	3,9 %	20,7 %
Jinhua Vision Industry Co., Ltd и Yongkang Hulong Electric Vehicle Co., Ltd.	39,6 %	8,5 %	18,8 %	8,5 %	10,3 %
Suzhou Rununion Motivity Co., Ltd.	100,3 %	17,2 %	79,3 %	17,2 %	62,1 %
Yadea Technology Group Co., Ltd.	48,1 %	10,7 %	62,9 %	10,7 %	37,4 %
Други дружества, оказали съдействие в антидъмпинговото разследване (с изключение на дружествата, за които се прилага ставката на изравнителното мито от паралелното разследване за всички други дружества съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72) ([1]) (приложение I)	48,1 %	9,2 %	33,4 %	9,2 %	24,2 %
Други дружества, оказали съдействие в антидъмпинговото разследване, за които се прилага изравнителното мито от паралелното разследване за всички други дружества съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 (приложение II)	48,1 %	17,2 %	33,4 %	17,2 %	16,2 %
Дружества, неоказали съдействие в антидъмпинговото разследване, но оказали съдействие в паралелното антисубсидийно разследване и описани в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 (приложение III)	100,3 %	9,2 %	79,3 %	9,2 %	70,1 %
Всички други дружества	100,3 %	17,2 %	79,3 %	17,2 %	62,1 %

([1]) ОВ L 16, 18.1.2019 г., стр. 98.

([13]) Дружеството не е представило специфична за дружеството информация за изчисляване на индивидуален дъмпингов марж.

(223) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват състоянието, констатирано по време на разследването по отношение на тези дружества. Така тези митнически ставки (за разлика от митото, което се прилага в национален мащаб за „всички други дружества“) са приложими изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от КНР, който е произведен от съответните дружества, т.е. от посочените конкретни правни субекти. Внесените разглеждани продукти, произведени от всяко друго дружество, което не е конкретно посочено в постановителната част на настоящия регламент с наименование и адрес, включително субекти, свързани с конкретно посочените, не могат да се ползват от тези ставки и се облагат със ставката на митото, приложима по отношение на „всички други дружества“.

(224) Всяко искане за прилагане на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за дружествата (например след промяна в наименованието на юридическото лице или създаването на нови производствени или търговски структури) следва да се отправя до Комисията ([14]) заедно с цялата необходима информация, по-специално всяка промяна в дейностите на дружеството във връзка с производството, продажбите на вътрешния пазар и експортните продажби, с която е свързана например промяната на наименованието или промяната в производствените или търговските структури. Ако е целесъобразно, настоящият регламент ще бъде съответно изменен чрез актуализация на списъка на дружествата, ползващи се с правото на индивидуални ставки на антидъмпинговото мито.

(225) В случаите, когато изравнителното мито е било приспаднато от антидъмпинговото мито, за да се избегне двойното отчитане, събирането на изравнителното мито има за цел да компенсира както въздействието на подлежащата на изравняване субсидия, така и дъмпинговия марж (до равнището на процента на субсидиране). Вследствие на това възстановяване на платеното мито може да бъде предоставено само ако се докаже, че това мито надвишава действителния процент на субсидиране и съответния дъмпингов марж. Поради това при разследванията за възстановяване съгласно член 21 от Регламент (ЕС) 2016/1037 следва да се вземат предвид и конкретните обстоятелства на производителя износител във връзка с действителния дъмпингов марж, преобладаващ през периода на разследването за възстановяване.

(226) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниска индивидуална ставка на антидъмпинговото мито, се увеличи значително по обем след налагането на разглежданите мерки, такова увеличение по обем може да бъде счетено като представляващо само по себе си промяна в модела на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикалянето на антидъмпинговите мерки. В рамките на това разследване може, *inter alia*, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалните митнически ставки и от последващо налагане на мито, приложимо в национален мащаб.

(227) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от голямата разлика в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Тя трябва да отговаря на изискванията, определени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(228) За да се осигури правилното прилагане на антидъмпинговото мито, ставката на митото за „всички други дружества“ следва да се прилага не само за неоказалите съдействие производители износители, но и за онези производители, които не са имали никакъв износ за Съюза през разследвания период, освен ако те отговарят на условията, посочени в член 3.

(229) С цел да се осигури равностойно третиране на новите износители и оказалите съдействие дружества, невключени в извадката, посочени в приложения I и II към настоящия регламент, следва да се предвиди среднопретеглената митническа ставка, наложена на последните, да се прилага по отношение на всички нови износители, които биха се ползвали с право на преразглеждане по член 11, параграф 4 от основния регламент.

(230) Като се има предвид неотдавнашната съдебна практика на Съда на Европейския съюз ([15]), е целесъобразно да се предвиди размер на лихва за забава, която да се заплаща в случай на възстановяване на окончателни мита, тъй като съответните действащи разпоредби относно митата не предвиждат такъв лихвен процент, а прилагането на националните правила би довело до ненужно нарушаване на конкуренцията между икономическите оператори в зависимост от това коя държава членка е избрана за митническо оформяне.

7.4. **Обратно действие**

(231) Както е посочено в съображение 5, поради подадено искане от промишлеността на Съюза на 3 май 2018 г. Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт с произход от КНР. След това искането беше оттеглено и затова въпросът не беше разглеждан по-нататък.

([14]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Brussels, Белгия.
([15]) Решение от 18 януари 2017 г. по делото *Wortmann/Hauptzollamt Bielefeld*, C-365/15, ECLI:EU:C:2017:19, точки 35 — 39.

7.5. **Окончателно събиране на временните мита**

(232) С оглед на установените дъмпингови маржове и предвид равнището на вредата, причинена на промишлеността на Съюза, сумите, събрани като обезпечение чрез временното антидъмпингово мито, наложено с регламента за временните мерки, следва да бъдат окончателно събрани.

(233) Окончателните ставки на митото са по-ниски от временните ставки. Поради това сумите, депозирани като обезпечение, които надхвърлят окончателната ставка на антидъмпинговите мита, следва да бъдат освободени.

(234) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди с подпомагане на въртенето на педалите, оборудвани със спомагателен електрически двигател, с произход от Китайската народна република. Разглежданият продукт понастоящем е класиран в кодове по КН 8711 60 10 и ex 8711 60 90 (код по ТАРИК 8711 60 90 10).

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, приложима към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продуктите, описани в параграф 1 и произвеждани от посочените по-долу дружества, е, както следва:

Държава	Дружество	Окончателно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Китайска народна република	Bodo Vehicle Group Co., Ltd.	58,3 %	C382
	Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd.	20,7 %	C383
	Jinhua Vision Industry Co., Ltd и Yongkang Hulong Electric Vehicle Co., Ltd.	10,3 %	C384
	Suzhou Rununion Motivity Co., Ltd.	62,1 %	C385
	Yadea Technology Group Co., Ltd.	37,4 %	C463
	Други дружества, оказали съдействие в антидъмпинговото разследване (с изключение на дружествата, за които се прилага ставката на изравнителното мито от паралелното разследване за всички други дружества съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72), (приложение I)	24,2 %	
	Други дружества, оказали съдействие в антидъмпинговото разследване, за които се прилага ставката на изравнителното мито от паралелното разследване за всички други дружества съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 (приложение II)	16,2 %	
	Дружества, неоказали съдействие в антидъмпинговото разследване, но оказали съдействие в паралелното антисубсидийно разследване и описани в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 (приложение III)	70,1 %	
	Всички останали дружества	62,1 %	C999

3. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният/та, удостоверявам, че (обемът на) електрическите велосипеди, продадени за износ за Европейския съюз и включени в настоящата фактура, са произведени от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Китайската народна република. Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.“ Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, приложима за „всички други дружества“.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане. Лихвата за забава, която трябва да бъде заплатена в случай на възстановяване, което е основание за изплащане на лихви за забава, е лихвеният процент, прилаган от Европейската централна банка по отношение на нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз*, влязъл в сила на първия календарен ден от месеца, през който се пада крайният срок, увеличен с един процентен пункт.

5. В случаите, когато за определени производители износители изравнителното мито е било приспаднато от антидъмпинговото мито, исканията за възстановяване съгласно член 21 от Регламент (ЕС) 2016/1037 водят също така до извършване на оценка на дъмпинговия марж за съответния производител износител, преобладаващ през периода на разследването за възстановяване.

6. Когато нов производител износител в Китайската народна република представи на Комисията достатъчно доказателства, параграф 2 може да бъде изменен посредством вписването на този нов производител износител в съответното приложение със съдействащите дружества, които не са били включени в извадката и за които следователно се прилага съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито. Новият производител износител представя доказателства, че:

— не е осъществявал износ за Съюза на продукта, описан в параграф 1, по време на разследвания период от 1 октомври 2016 г. до 30 септември 2017 г.,

— не е свързан с който и да било от износителите или производителите в Китайската народна република, спрямо които са наложени мерките по настоящия регламент, и

— действително е изнасял за Съюза разглеждания продукт след разследвания период, на който се основават мерките, или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза.

Член 2

Сумите, обезпечени чрез временното антидъмпингово мито в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1012, се събират окончателно. Обезпечените суми, които превишават размера на ставките на окончателното антидъмпингово мито, се освобождават.

Член 3

Регистрационният режим за вноса, произтичащ от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/671 за въвеждане на регистрационен режим по отношение на вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република, се прекратява. За регистрирания внос не се събират окончателни антидъмпингови мита с обратна сила.

Член 4

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 януари 2019 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Наименование на дружеството	Провинция	Допълнителен код по ТАРИК
Acetrikes Bicycles (Taicang) Co., Ltd.	Jiangsu	C386
Active Cycles Co., Ltd.	Jiangsu	C387
Aigeni Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C388
Alco Electronics (Dongguan) Limited	Guangdong	C390
Changzhou Airwheel Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C392
Changzhou Bisek Cycle Co., Ltd.	Jiangsu	C393
Changzhou Rich Vehicle Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C395
Changzhou Sobowo Vehicle Co., Ltd.	Jiangsu	C397
Changzhou Steamoon Intelligent Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C398
Changzhou Sobowo Vehicle Co., Ltd.	Jiangsu	C400
Dongguan Benling Vehicle Technology Co., Ltd.	Guangdong	C401
Dongguan Honglin Industrial Co., Ltd и Melton Industrial (Dong Guan) Co., Ltd	Guangdong	C402
Foshan Lano Bike Co., Ltd.	Guangdong	C405
Foshan Zenith Sports Co., Ltd.	Guangdong	C406
Guangzhou Symbol Bicycle Co., Ltd.	Guangdong	C410
Hangzhou Fanzhou Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C411
Jiangsu Imi Electric Vehicle Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C415
Jiangsu Lvneng Electrical Bicycle Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C416
Jiangsu Stareyes Bicycle Industrial Co., Ltd.	Jiangsu	C417
Jiaxing Onway Ev Tech Co., Ltd.	Zhejiang	C418
Jinhua Enjoycare Motive Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C419
Jinhua Feirui Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C420
Jinhua Jobo Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C421
Jinhua Suntide Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C422
Jinhua Zodin E-Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C424
Kenstone Metal (Kunshan) Co., Ltd.	Jiangsu	C425
Komda Industrial (Dongguan) Co., Ltd.	Guangdong	C426
Kunshan Sevenone Cycle Co., Ltd.	Jiangsu	C427
Nantong Tianyuan Automatic Vehicle Co., Ltd.	Jiangsu	C429
Ningbo Bestar Co., Ltd.	Zhejiang	C430

Наименование на дружеството	Провинция	Допълнителен код по ТАРИК
Ningbo Lvkang Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C431
Ningbo Nanyang Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C432
Ningbo Oner Bike Co., Ltd.	Zhejiang	C433
Ningbo Roadsan New Energy Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C435
Ningbo Zixin Bicycle Industry Co., Ltd.	Zhejiang	C437
Pronordic E-Bikes Limited Company	Jiangsu	C438
Shenzhen Shenling Car Co., Ltd.	Guangdong	C442
Sino Lithium (Suzhou) Electric Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C443
Skyland Sport Tech Co., Ltd.	Tianjin	C444
Suzhou Guoxin Group Fengyuan Imp & Exp. Co., Ltd.	Jiangsu	C446
Tianjin Luodeshengda Bicycle Co., Ltd.	Tianjin	C449
Tianjin Upland Bicycle Co., Ltd.	Tianjin	C450
Easy Electricity Technology Co., Ltd.	Tianjin	C451
Ubchoice Co., Ltd.	Guangdong	C452
Wettsen Corporation	Shandong	C454
Wuxi Shengda Bicycle Co., Ltd. и Wuxi Shengda Vehicle Technology Co.,Ltd	Jiangsu	C458
Wuxi United Mobility Technology Inc	Jiangsu	C459
Xiangjin (Tianjin) Cycle Co., Ltd.	Tianjin	C462
Yong Qi (China) Bicycle Industrial Corp	Jiangsu	C464
Yongkang Juxiang Vehicle Co, Ltd.	Zhejiang	C466
Yongkang Lohas Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C467
Yongkang Mars Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C468
Zhejiang Apollo Motorcycle Manufacturer Co., Ltd.	Zhejiang	C469
Zhejiang Baoguilai Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C470
Zhejiang Goccia Electric Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C472
Zhejiang Jsl Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C473
Zhejiang Kaiyi New Material Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C474
Zhejiang Lianmei Industrial Co., Ltd.	Zhejiang	C475
Zhejiang Tuer Vehicle Industry Co., Ltd.	Zhejiang	C477
Zhejiang Xingyue Vehicle Co., Ltd., Zhejiang Xingyue Overfly Electric Vehicle Co., Ltd. и Zhejiang Xingyue Electric Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C478
Zhongxin Power (Tianjin) Bicycle Co., Ltd.	Tianjin	C480

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Наименование на дружеството	Провинция	Допълнителен код по ТАРИК
Aima Technology Group Co., Ltd.	Tianjin	C389
Beijing Tsinova Technology Co., Ltd.	Пекин	C391
Changzhou Hj Pedal Co., Ltd.	Jiangsu	C394
Changzhou Bisek Cycle Co., Ltd.	Jiangsu	C396
Cutting Edge Power Vehicle Int'l TJ Co., Ltd.	Tianjin	C399
Eco International Elebike Co., Ltd.	Jiangsu	C403
Everestt International Industries Ltd.	Jiangsu	C404
Geoby Advance Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C407
Guangdong Commercial Trading Imp. & Exp. Corp., Ltd.	Guangdong	C408
Guangdong Shunde Junhao Science & Technology Development Co., Ltd.	Guangdong	C409
Hangzhou Morakot E-Bike Manufacture Co., Ltd.	Zhejiang	C412
Hangzhou TOP Mechanical And Electrical Technology, Co. Ltd.	Zhejiang	C413
Hua Chin Bicycle & Fitness (H.Z.) Co., Ltd.	Guangdong	C414
Jinhua Yifei Electric Science And Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C423
Nanjing Jincheng Machinery Co., Ltd.	Jiangsu	C428
Ningbo Pugonying Vehicle Technology Co., Ltd.	Zhejiang	C434
Ningbo Shenchima Vehicle Industry Co., Ltd.	Zhejiang	C436
Shandong Eco Friendly Technology Co., Ltd.	Shandong	C439
Shanghai Promising Int'l Trade & Logistics Co., Ltd.	Шанхай	C440
Shenzhen SanDin Cycle Co., Ltd.	Guangdong	C441
Suzhou Dynavolt Intelligent Vehicle Technology Co., Ltd.	Jiangsu	C445
Suzhou Joydeer E-Bicycle Co., Ltd	Jiangsu	C447
Taioku Manufacturing (Jiangsu) Co., Ltd.	Jiangsu	C448
Universal Cycle Corporation (Guang Zhou)	Guangdong	C453
Wuxi Bashan E-Vehicle Co., Ltd.	Jiangsu	C455
Wuxi Merry Ebike Co., Ltd.	Jiangsu	C456
Wuxi METUO Vehicle Co., Ltd.	Jiangsu	C457
Wuyi Simino Industry & Trade Co., Ltd.	Zhejiang	C460
Wuyi Yuema Leisure Articles Co., Ltd.	Zhejiang	C461

Наименование на дружеството	Провинция	Допълнителен код по ТАРИК
Yongkang Aijiu Industry & Trade Co., Ltd.	Zhejiang	C465
Zhejiang Enze Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C471
Zhejiang Luyuan Electric Vehicle Co., Ltd.	Zhejiang	C476
Zhongshan Qiangli Electronics Factory	Guangdong	C479

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Наименование на дружеството	Провинция	Допълнителен код по ТАРИК
Changzhou Fujiang Vehicle Co. Ltd	Jiangsu	C484
Jinhua Lvbao Vehicles Co. Ltd	Zhejiang	C486
Suzhou Leisger Vehicle Co. Ltd	Jiangsu	C487
Zhejiang Hangpai Electric Vehicle Co. Ltd	Zhejiang	C488